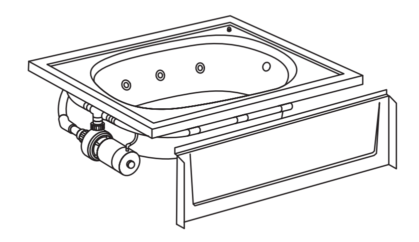
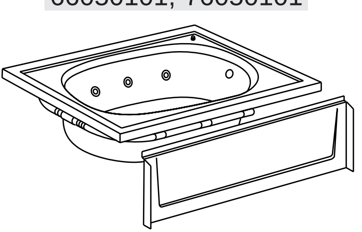
Installation Guide

Whirlpool Bath with Custom Pump Option

66050100, 76050100



66050101, 76050101



Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”



1016904-2-C

Important Information


WARNING: When using electrical products, always follow basic precautions, including the following:


DANGER: Risk of electric shock. To reduce the risk of electrical shock, connect the pump only to properly installed Ground-Fault Circuit-Interrupters (GFCI). Do not remove the plug grounding pins. Do not use grounding adapters.


WARNING: Risk of injury or property damage. Please read all instructions thoroughly before beginning the installation, including the following requirements.


WARNING: Risk of electric shock. A qualified electrician should make all electrical connections.


WARNING: Risk of electric shock. Disconnect power before servicing.

Building materials and wiring should be routed away from the pump body and other heat-producing components of the unit.

NOTE: Follow all local plumbing, building, and electrical codes.

Product Information

Electrical Requirements

NOTE: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The installation must include a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI). The GFCI protects against line-to-ground shock hazard. Use a 120 V, 15 A, 60 Hz dedicated service for the whirlpool.

Product Notices


WARNING: Unauthorized modification may cause unsafe operation and poor performance of the whirlpool. Unless you have purchased a model with the drain-end pump option, do not relocate the whirlpool pump. Do not make any other modifications to the whirlpool system, as this could adversely affect the performance and safe operation of the whirlpool. For the drain-end pump option, follow the instructions in this manual. Sterling Plumbing shall not be liable under its warranty or otherwise for personal injury or damage caused by any such unauthorized modification.

Factory-Assembled Features

For the standard pump configuration, the whirlpool pump, piping, air switch transmitter, and power supply cord are factory assembled. No separate installation is needed. If ordered, the optional apron does require installation.

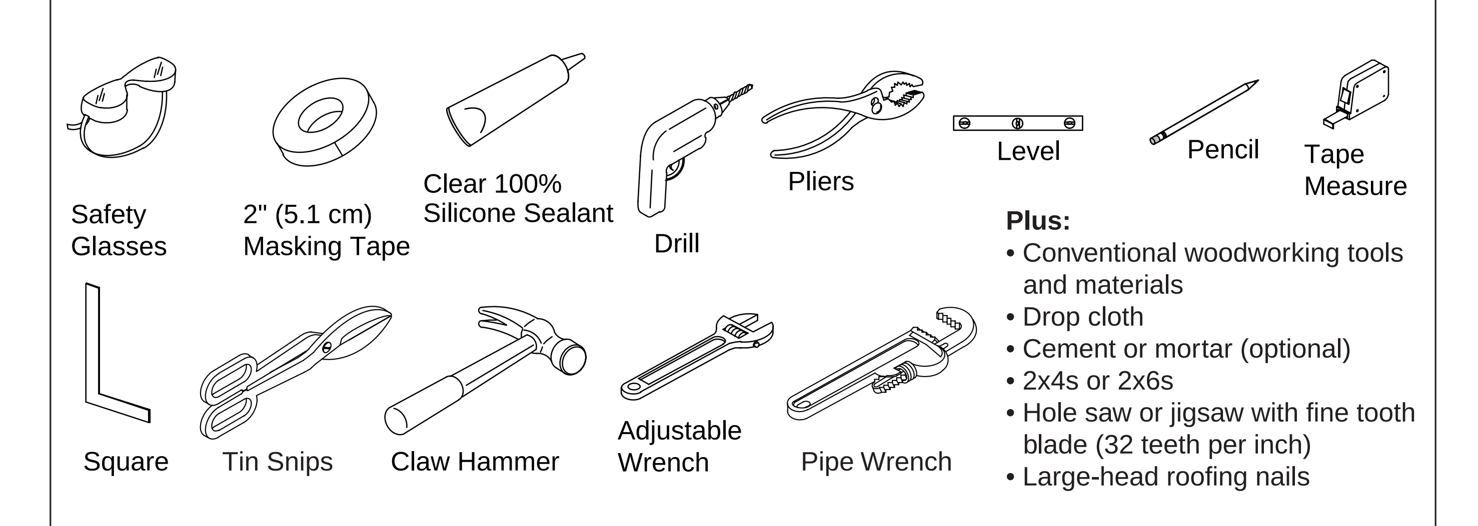
For the drain-end pump configuration, the piping, air switch transmitter, and power supply cord are factory assembled. No separate installation is needed. The pump is shipped attached to the back of the whirlpool. It must be relocated and installed at the drain end as described in this manual. If ordered, the optional apron does require installation.

Connections and Service Access

Before installation, verify proper access to the final connections.

NOTICE: Provide unrestricted service access to the pump.

Tools and Materials



Plus:

- Conventional woodworking tools and materials
- Drop cloth
- Cement or mortar (optional)
- 2x4s or 2x6s
- Hole saw or jigsaw with fine tooth blade (32 teeth per inch)
- Large-head roofing nails

Thank You For Choosing Sterling

We appreciate your commitment to Sterling value. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers are listed on the back cover. Thanks again for choosing Sterling.

Before You Begin

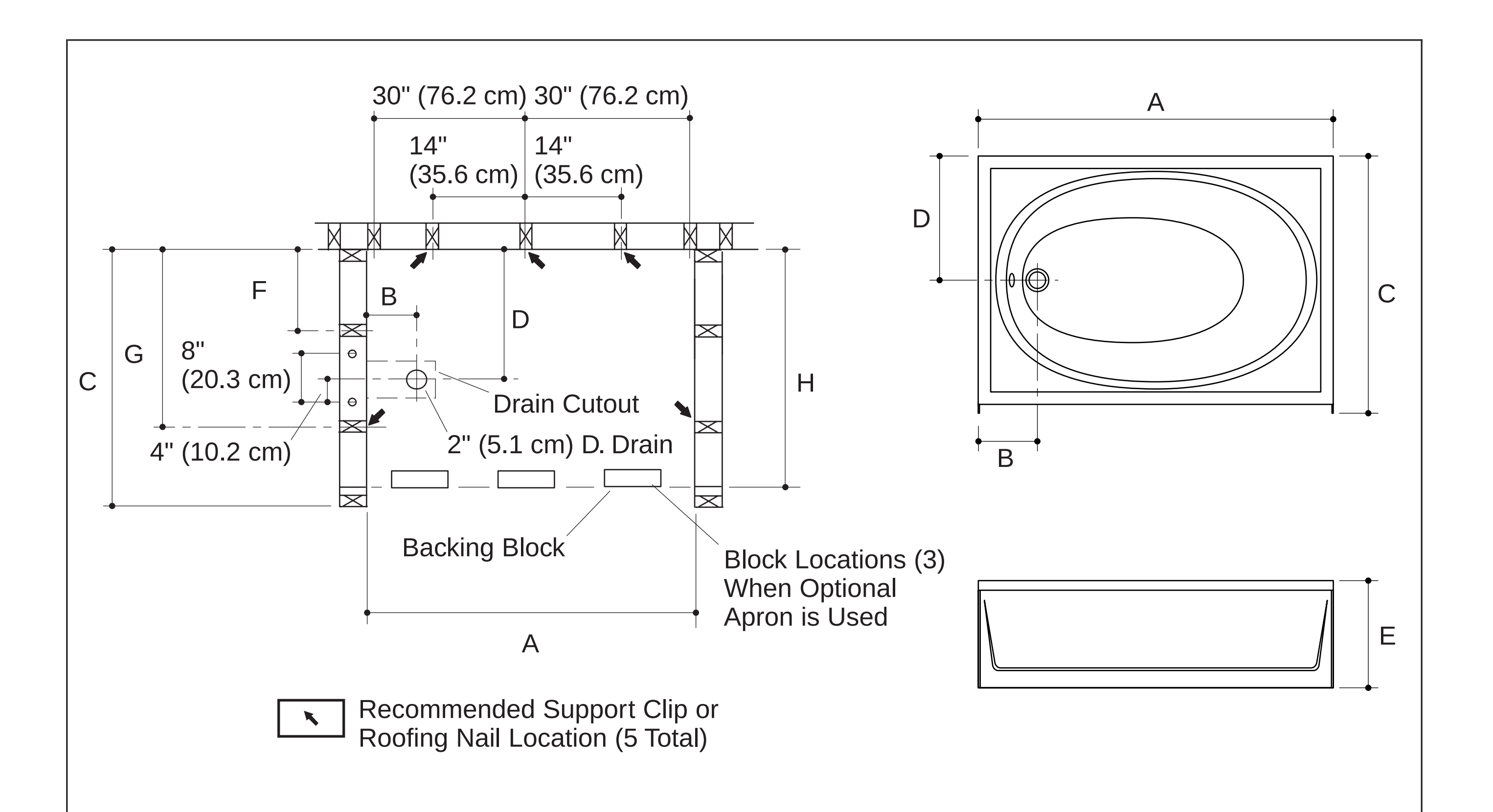
IMPORTANT! Risk of product damage. Do not lift the whirlpool by the piping or pump, or use the piping or pump for structural support of the whirlpool.

IMPORTANT! Risk of product damage. Do not support the whirlpool by the rim. The product must be supported by the whirlpool feet.

IMPORTANT! Risk of product damage. Do not install the whirlpool over open floor joists. The basin area requires no additional support when the subfloor is level and square with the stud framing. Install the whirlpool on an adequately supported, level subfloor. Use shims for additional support if the subfloor is uneven.

If installing a whirlpool to a masonry wall, make provisions for plumbing connections. Use a 2x2 or equivalent furring strips to simulate stud locations for attachment.

- ☐ Read all instructions before you begin.
- ☐ This whirlpool is designed for alcove installations.
- ☐ If remodeling, measure the existing framework before removing the old fixture to make sure that the new whirlpool will fit. Verify that the drain is in the correct location.
- ☐ Confirm adequate mounting and connection space for the water supply and drain chosen for the installation.
- ☐ Remove the whirlpool from the carton and inspect for damage or missing parts.
- ☐ If your whirlpool is shipped with a liner, keep the liner in place until construction is complete. If a liner is not available, position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the whirlpool.



Diagrams shown are representative and for use with the table only.
Your fixture may appear different from the illustrations.

Roughing-In

	A	B	C	D	E	F	G	H
66050100	60″ (152.4 cm)	10″ (25.4 cm)	43-1/2″ (110.5 cm)	21″ (53.3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73.7 cm)	41-3/16″ (104.6 cm)
66050101	60″ (152.4 cm)	10″ (25.4 cm)	43-1/2″ (110.5 cm)	21″ (53.3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73.7 cm)	41-3/16″ (104.6 cm)
76050100	60″ (152.4 cm)	10″ (25.4 cm)	43-1/2″ (110.5 cm)	21″ (53.3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73.7 cm)	41-3/16″ (104.6 cm)
76050101	60″ (152.4 cm)	10″ (25.4 cm)	43-1/2″ (110.5 cm)	21″ (53.3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73.7 cm)	41-3/16″ (104.6 cm)

IMPORTANT! Dimensions given in the roughing-in information are critical for proper installation. Construct the framing and plumbing accurately.

IMPORTANT! All dimensions are nominal. The stud opening tolerance is plus 1/8″ (3 mm) and minus 0.

IMPORTANT! Unless otherwise specified, the floor support under the whirlpool must provide a minimum of 80 pounds per square foot (390 kilograms per square meter) loading.

NOTE: If a firewall is required, roughing-in dimensions must be increased according to the thickness of the firewall material. Stud opening dimensions must be measured toward the exposed side of the wall material.

NOTE: If installing this unit to a masonry wall, make provisions for plumbing connections. Construct a separate frame wall at least 6″ (15.2 cm) from the masonry wall.

The whirlpool and optional wall surrounds can be installed directly to the framing studs, over wallboard, or over other water-resistant material. When installing over wallboard or other water-resistant wall material, the framing dimensions must be increased to accommodate the material thickness.

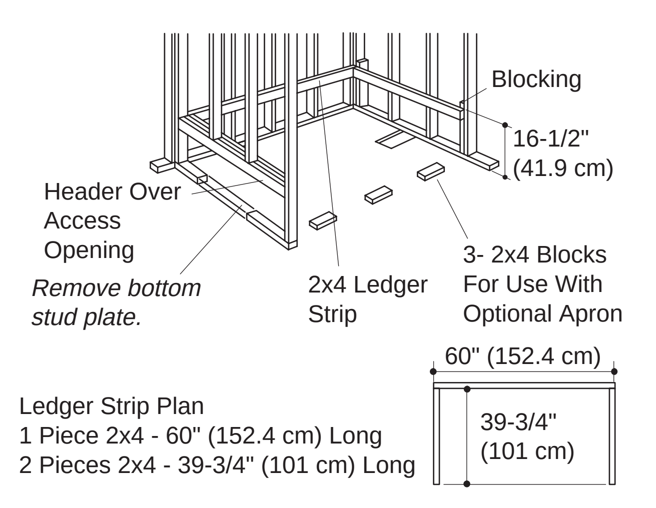
For whirlpools with wall surrounds, installing accessories that require backing or support is not

Roughing-In (cont.)

recommended. Such installation could void the warranty.

Install an access panel at the drain end of the whirlpool. The access panel is not shown.

If installing this whirlpool with a shower door, refer to the shower door manufacturer’s instructions for any special framing considerations.



1. Framing Construction

Install the Framing

IMPORTANT! Dimensions given in the roughing-in information are critical for proper installation. Refer to the ″Roughing-In″ section for dimensions.

IMPORTANT! The framing for each stud should be plumb and square to within 1/8″ (3 mm). Shimming may be required.

- Carefully measure the whirlpool.
- Construct 2x4 framing using the dimensions specified in the ″Roughing-In″ section.
- Construct an 18″ x 15″ (45.7 cm x 38.1 cm) access panel to allow for servicing the pump and controls. All studs above the cutout must be well supported on the header.
- If possible, remove the bottom plate.
- Construct an access panel to allow access for servicing the faucets and drain.

Construct the Floor

IMPORTANT! Construct the floor of plywood. If whirlpool is installed over material other than plywood, friction may cause squeaking over time.

- Install blocking for the optional apron. Position three 2x4 blocks behind the optional apron to position the apron and provide protection from impact damage.
- If the subfloor is constructed of a material other than plywood, position the supplied felt pad so all supports will rest on it.

NOTE: The ″Roughing-In″ section indicates the location of the drain. The overflow drain location is not shown.

- Cut a hole in the floor large enough to fit the drain assembly selected for your installation.

Level the Floor (If Needed)

NOTE: The whirlpool supports must rest directly on a level subfloor.

NOTE: Use cement or mortar for this application. Do not use gypsum cement or drywall compound for this application, as they will not provide adequate support.

- Build a dam that will keep the flooring material in the desired area. Be sure to dam the area for the drain.

Framing Construction (cont.)

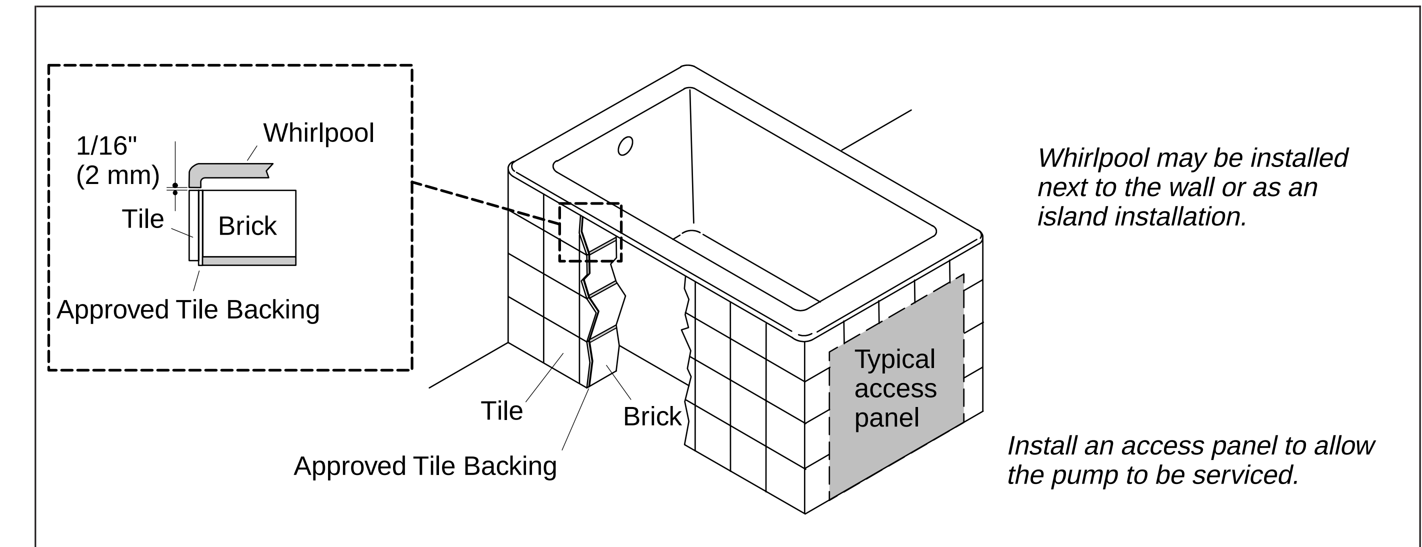
- Spread and level a layer of cement or mortar on the subfloor where the whirlpool supports will be located.
- Allow the cement or mortar to set, then remove the dam.

Install the Ledger Strip

- Cut three ledger strips from 2x4 lumber to fit the framing pocket. The rear ledger strip should be 60″ (152.4 cm) long. The end ledger strips must extend 39-3/4″ (101 cm) from the rear ledger strip. If applicable, adjust the dimensions accordingly for beveled ends.
- Install the ledger strips in the alcove no higher than 16-1/2″ (41.9 cm) above the level floor. Make sure that the ledger strip is level before fastening it into place.

NOTE: The large-head roofing nails must penetrate the framing studs a minimum of 1″ (2.5 cm).

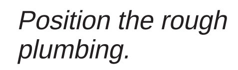
- Fasten the ledger strips to each stud using two large-head roofing nails per stud.



2. Prepare the Site - Island Installation

IMPORTANT! Risk of product damage. Do not support the whirlpool by the rim.

- Make sure that the flooring offers adequate support for your whirlpool, and verify that the subfloor is flat and level.
- This whirlpool may be installed next to the wall or in an island installation. An island installation requires a four-side surround. The deck must be supported by brick or concrete.
- Provide access panels as required to service the pump.
- Construct brick or concrete supports.
- Provide a 1/16″ (2 mm) gap between the whirlpool rim and the concrete or brick framing. Frame the floor, or construct a frame for a raised installation, in accordance with the roughing-in information packed with the unit.

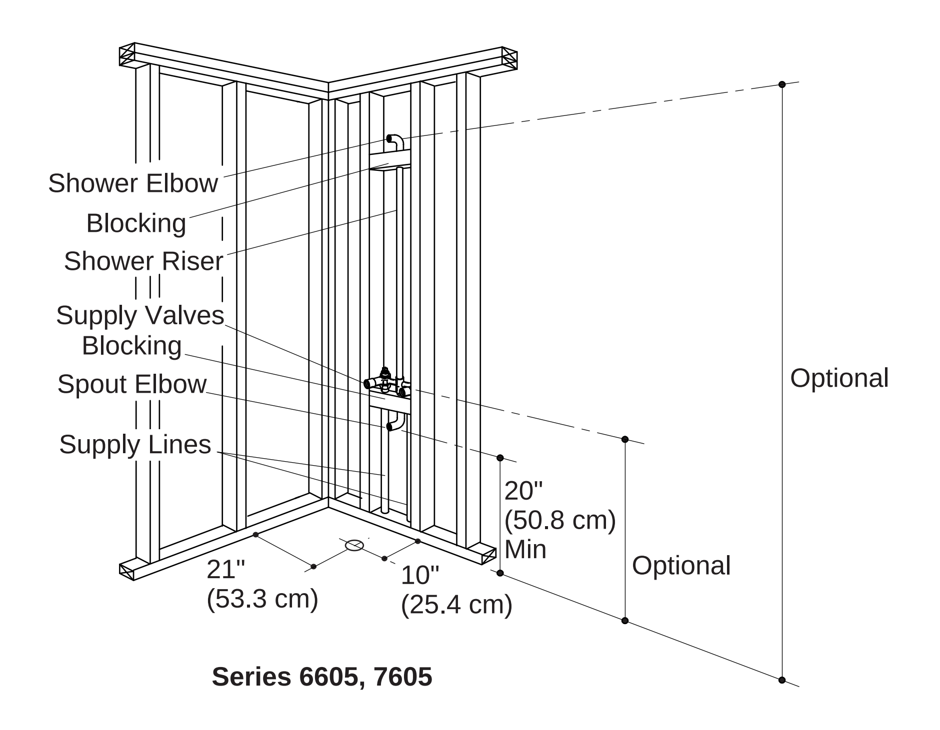


3. Prepare the Site - Drop-In Installation

IMPORTANT! Risk of product damage. Do not support the whirlpool by the rim.

IMPORTANT! Unless otherwise specified, floor support under the whirlpool must provide for a minimum of 80 pounds per square foot (390 kilograms per square meter) loading.

- Make sure that the flooring offers adequate support for your whirlpool, and verify that the subfloor is flat and level.
- Carefully lay out and cut the rough deck material. Use the cut-out template if one is provided, or refer to the roughing-in illustration.
- Provide a 1/16″ (2 mm) gap between the whirlpool rim and the stud framing.
- Allow for the installation of the drain assembly and the water supply plumbing.
- If possible, construct an access panel at the plumbing end of the fixture.
- Construct a 2x4 or 2x6 frame with plywood base below the deck.



Series 6605, 7605

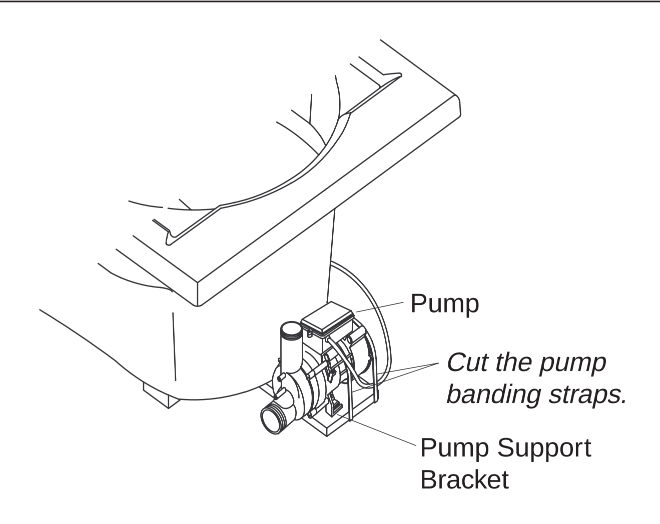
4. Install the Rough Plumbing

NOTE: If possible, provide access to all plumbing connections to simplify future maintenance.

- Locate the rough plumbing for the drain according to the appropriate model's roughing-in dimensions.

NOTE: If the plumbing will be installed on the unfinished stud wall, install the supplies **after** the surround walls are installed.

- Position the water supplies according to the roughing-in information. Cap the supplies and check for leaks.
- Strap the supply lines to the stud framing.
- Install the valves according to the manufacturer's instructions. Do not install trim at this time.



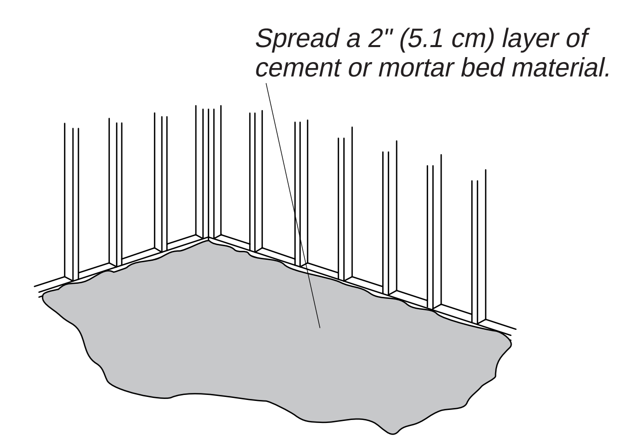
5. Disconnect the Pump

For Drain End Pump Only

IMPORTANT! Risk of product damage. Do not cut the whirlpool harness (piping). Cutting the harness will void the warranty.

NOTE: Do not cut the banding straps at this point for standard pump installations. The standard pump installation has the tubing harness connected to the pump.

- ☐ Remove the pump from the whirlpool by cutting the two banding straps with tin snips.
- ☐ Discard the banding straps.
- ☐ Set the pump aside in a safe location.



6. Prepare the Whirlpool and Subfloor

If not installing the whirlpool in an island installation, this whirlpool with optional apron must be attached to the walls on three sides. Attachment may be made with the supplied attachment clips or large-head roofing nails. A ledger strip is also required. The wall attachment and the ledger strip limit the freedom of movement for the sides and ends of the whirlpool. The wall attachment is not intended to be load bearing.

Prepare the Whirlpool

NOTE: If your whirlpool is shipped with a liner, keep the liner in place until construction is complete. If a liner is not available, position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the whirlpool.

- ☐ Install the whirlpool drain and overflow to the unit according to the drain manufacturer’s instructions. Do not connect the trap at this time.
- ☐ If the subfloor is not constructed of plywood, position the provided felt pad so the whirlpool supports will rest on it.

IMPORTANT! Risk of product damage. Do not lift the whirlpool by the apron or apron braces, or by the piping or pump. Do not use the piping or pump for structural support of the whirlpool.

IMPORTANT! Ensure that each apron brace is connected at all bosses.

IMPORTANT! Use care to properly position the whirlpool in the alcove, as proper placement is critical for attachment to the studs. Clear all material away from the pump support bracket area and the whirlpool supports. The pump support bracket and the whirlpool supports must rest directly on the subfloor.

- ☐ Carefully lift the whirlpool into place.
- ☐ Make sure that the pump support bracket and whirlpool supports do not rest in the bed material.
- ☐ Verify that the whirlpool is properly positioned with respect to the intended finished wall. Depending on the installation, the outer edge of the whirlpool should be flush with the intended finished wall at floor level.
- ☐ Verify that the whirlpool is level and resting on all supports. The whirlpool should be within 1/8″ (3 mm) of level from side to side, and within 1/4″ (6 mm) of level lengthwise. If the whirlpool is not level, remove the whirlpool and place shims under the supports.

NOTE: Once the whirlpool is leveled, an optional mortar bed may be added for extra stability.

Install a Mortar Bed (Optional)

- ☐ Remove the whirlpool from the alcove.
- ☐ Remove the felt pad, if present.

Prepare the Whirlpool and Subfloor (cont.)

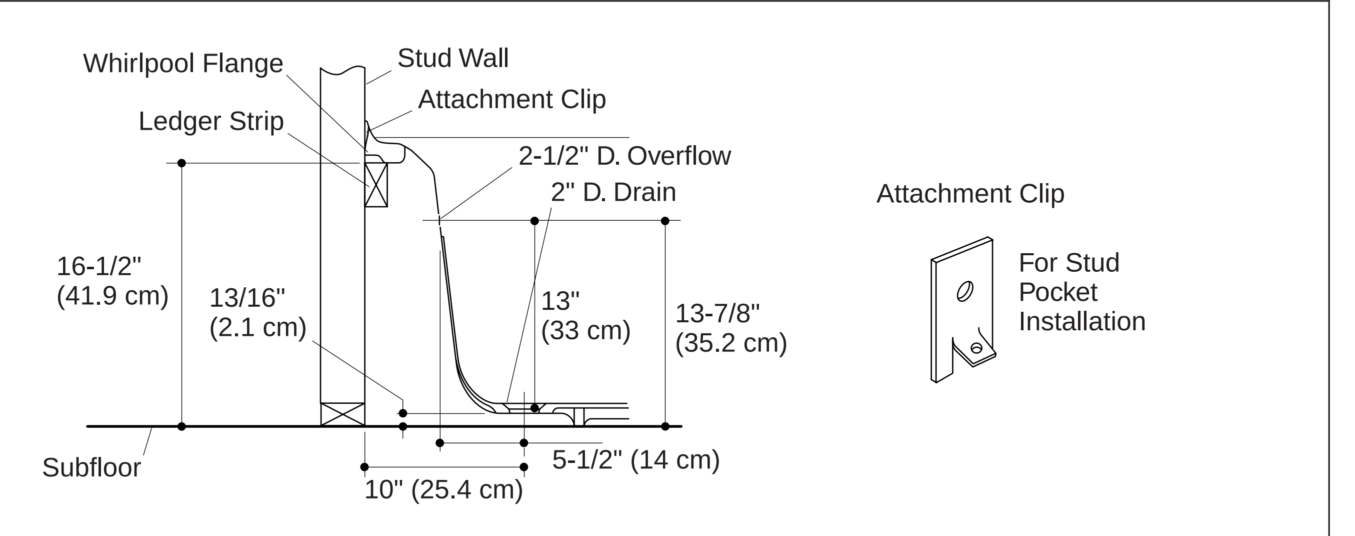
NOTE: The whirlpool supports must rest directly on the subfloor.

- Build a dam to keep the flooring material clear of the drain area.

NOTE: Do not use gypsum cement or drywall compound for this application, as they will not provide adequate support. Use mortar.

NOTE: Do not spread mortar around the whirlpool supports.

- Spread a 2″ (5.1 cm) layer of mortar on the subfloor.
- Remove the dam.
- Position the felt pad on top of the mortar bed.
- Move the whirlpool into position.
- Make sure that the pump support bracket and whirlpool supports do not rest in the bed material.
- Verify that the whirlpool is level and resting on all supports.

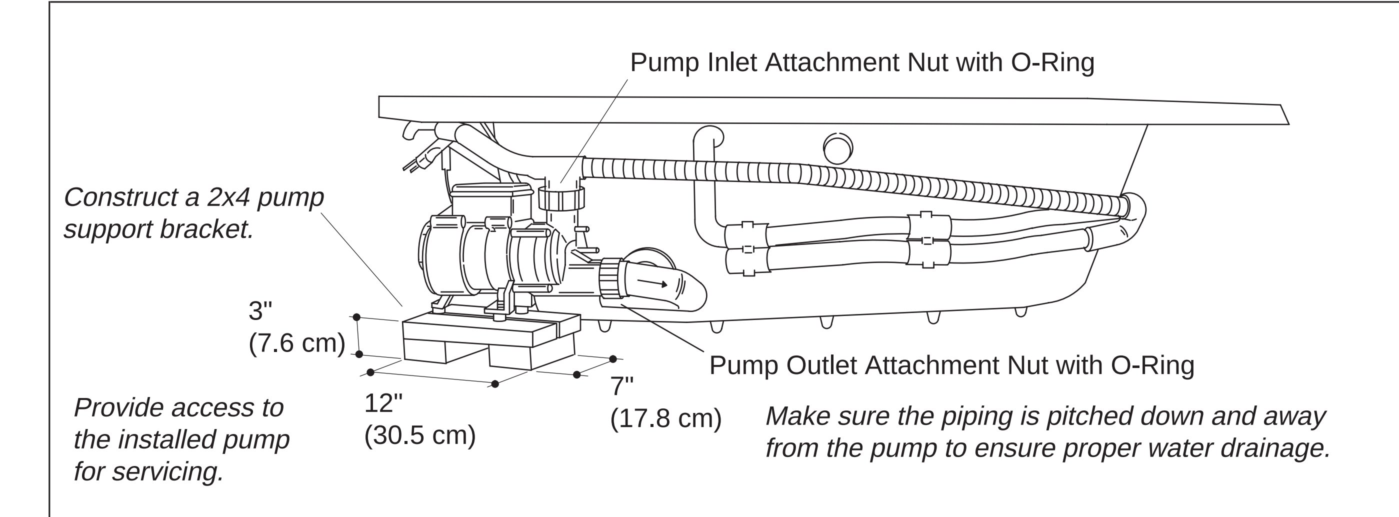


7. Secure the Whirlpool to the Stud Framing

This whirlpool is designed for installation into regularly spaced framing. If there is a gap between the edge of the whirlpool and the stud, then shim the stud in order to bring the stud to within 1/8″ (3 mm) of the whirlpool.

The whirlpool can be attached to the framing using the attachment clips (provided), large-head roofing nails, or non-tapered flathead screws.

- □ **For alcove installations,** position the bottom lip of the adjustment clip at the side of the stud and under the edge of the whirlpool. Slide the adjustment clip into place between the center of the stud and the whirlpool.
- □ Bend the tab of the clip over the whirlpool flange with a pair of pliers.
- □ Secure the attachment clip to the center of the stud using either large-head roofing nails or non-tapered flathead screws.



8. Relocate and Mount the Pump

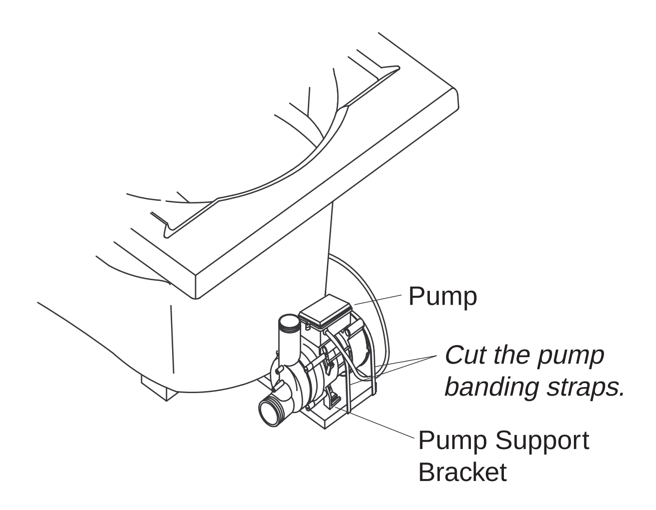
For Drain End Pump Only

IMPORTANT! The following steps are required for custom pump location only.

- Relocate the pump next to the customized inlet/outlet connections of the whirlpool harness. The pump may protrude beyond the rim of the whirlpool.
- Remove all protective packaging from around the whirlpool harness. Cut only those cable ties supporting the harness attachment nuts.
- Remove the plugs from the pump inlet and outlet openings. Install the O-rings into the grooves on the inlet and outlet connector fittings.
- Construct a wooden 2x4 pump support bracket as shown above.
- Slide the pump and support bracket into place.
- Thread the plastic inlet and outlet attachment nuts onto the pump until the O-rings make initial contact.
- Tighten each nut no more than another quarter of a turn. **Do not overtighten.**
- Make sure that the whirlpool harness piping is pitched correctly (down and away, as shown above) to promote the drainage of water from the pump through the suction fitting. Shim the pump if necessary to level the pump on the subfloor, but only high enough to allow water to drain out the suction line when the whirlpool is drained.

NOTE: Do not shim the pump more than 1/2″ (1.3 cm). If the pump is raised too high, it will not prime properly.

- Secure the pump support bracket to the subfloor with four screws or lag bolts (not provided).



9. Cut the Pump Banding Straps

For Standard Pump Only

IMPORTANT! This step is necessary to make your whirlpool operate more quietly.

IMPORTANT! Do not raise the pump higher than it was before you cut the pump banding straps. If the pump is raised too high, it will not prime properly.

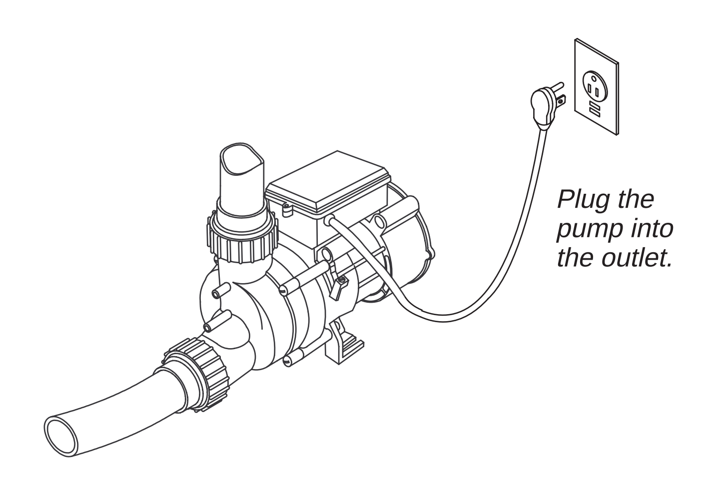
- Cut the two pump banding straps from the whirlpool pump with a pair of tin snips. Discard the banding straps.
- Make sure that the pump is not in direct contact with the whirlpool harness.

10. Install the Drain and Test the Piping



CAUTION: Risk of property damage. Make sure that the whirlpool drain has a watertight seal, or the whirlpool may leak.

- Connect the drain to the trap according to the manufacturer's instructions.
- Temporarily install the faucet handles and spout according to the manufacturer's instructions.
- Turn on the hot and cold water supplies.
- Check the supply connections for leakage. Repair any leaks.
- Run the water to flush any debris from the lines.
- Check the drain connections for leakage. Repair any leaks.
- Close the faucet valves.
- Install the showerhead, if applicable.
- Test the showerhead for proper operation.
- Turn off the hot and cold water supplies.
- Remove the showerhead and reinstall the pipe cap.
- Remove the faucet trim and spout according to the manufacturer's instructions.



11. Make Electrical Connections

Make Connections



DANGER: Risk of electric shock. To reduce the risk of electrical shock, connect the pump only to properly installed Ground-Fault Circuit-Interrupters (GFCI). Do not remove the plug grounding pins. Do not use grounding adapters.

- Verify that the air actuator tubing is securely attached to the pump and to the air switch button in the whirlpool. Use a small mirror and flashlight to assist you.
- Make sure that the tubing is not kinked or damaged, and that the tubing slips into place on adapters at the switch and at the pump. Make any required corrections to the air actuator tubing.
- Visually inspect the whirlpool pump and piping harness for damage.
- Verify that the bonding conductor is connected to the pump in accordance with the applicable codes.
- Plug the pump's electrical cord into the GFCI outlet.

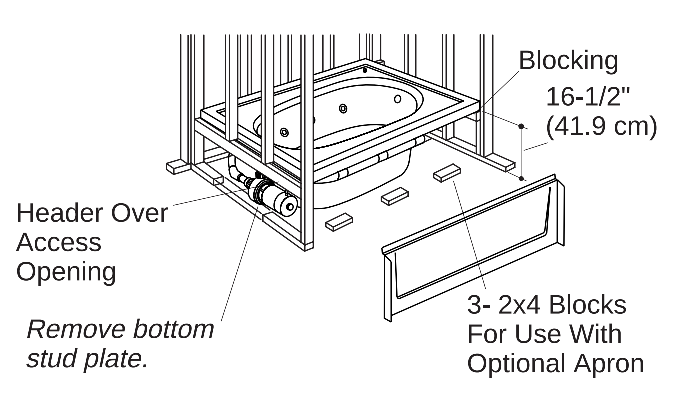
Test Run the Whirlpool

For additional information on whirlpool operation, see the ″Confirm Proper Operation″ section of this guide.



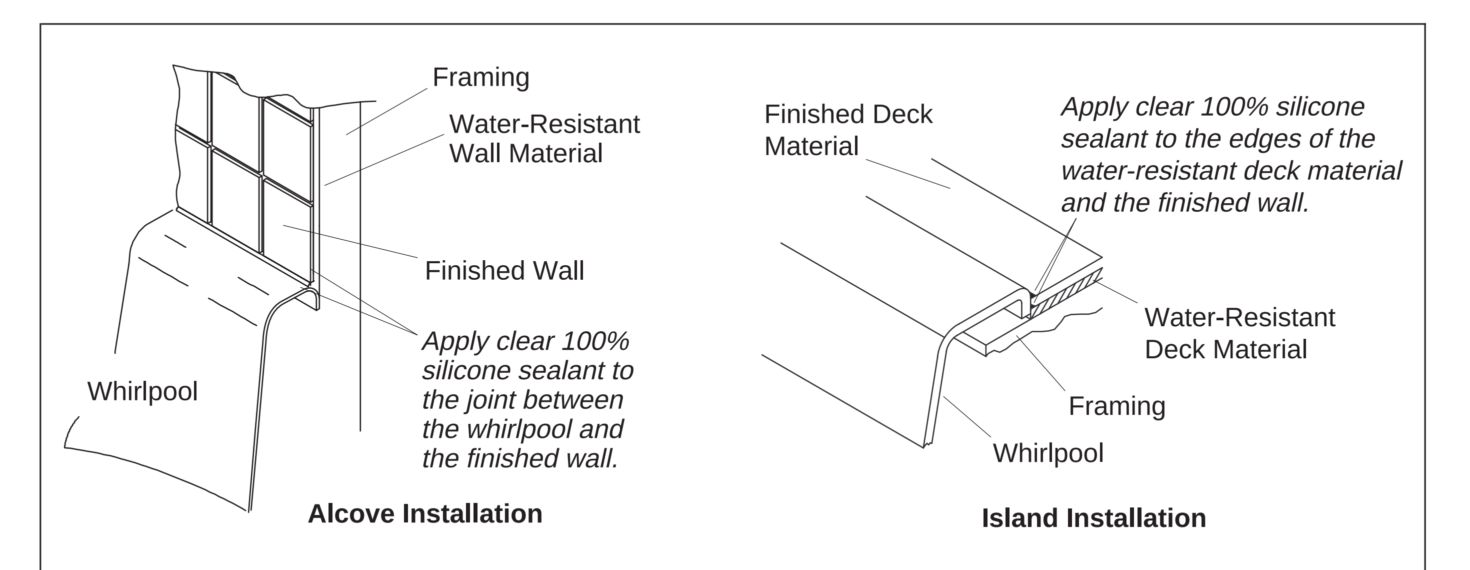
CAUTION: Risk of property damage. Do not fill the whirlpool above the bottom of the overflow drain. Doing so may cause the whirlpool piping to leak. The whirlpool is not designed to hold water above the overflow.

- Check all electrical connections and make sure that the electrical power to the whirlpool is turned on.
- Verify that the pump banding straps have been cut.
- Fill the whirlpool with water to at least 2″ (5.1 cm) above the top of the highest jet.
- Operate the whirlpool for 5 minutes. Check all whirlpool piping connections for leaks.
- Turn off the jets to the whirlpool, then drain the whirlpool. Replace the protective liner or drop cloth.



12. Install the Optional Apron

- While holding the apron from the bottom, slide it up into position under the whirlpool rim. Push the apron back until it contacts the three blocks.
- With the apron in place, drill three 1/16″ (2 mm) diameter pilot holes through the apron flanges.
- Secure the apron flanges to the studs with large-head roofing nails or screws.



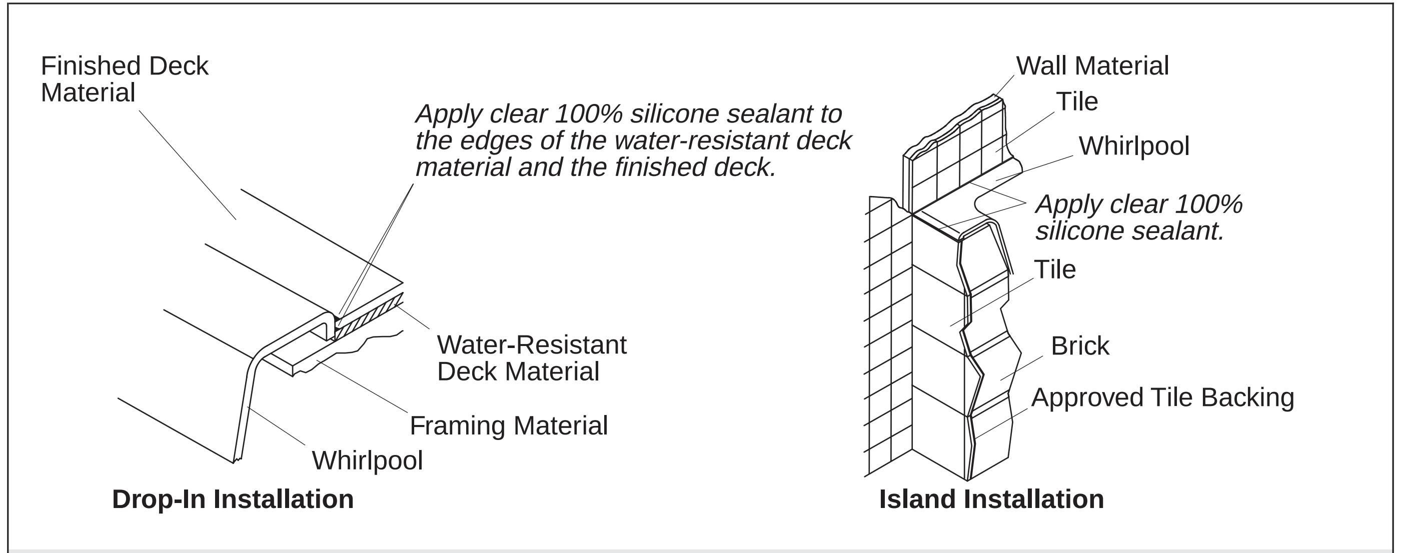
13. Complete the Finished Wall/Deck

For Alcove Installations

- Cover the framing with water-resistant wall/deck material. Apply the wall material over the whirlpool flange, leaving a 1/16″ (2 mm) gap between the whirlpool rim edge and the wall material. This gap helps to reduce the possibility of water seeping into the wall material.
- Seal the joints between the whirlpool rim edge and the water-resistant wall/deck material with clear 100% silicone sealant.
- Apply tape and mud to the water-resistant wall/deck material. Install the finished wall over the water-resistant wall/deck material. Seal the joints between the whirlpool rim edge and the finished wall material with clear 100% silicone sealant.

For Island Installations

- If you have not already done so, carefully remove the protective tape from the whirlpool rim.
- Apply mortar and tile to any wall, deck, and surround material as needed.
- Apply a bead of clear 100% silicone sealant where the tile meets the whirlpool surface.



14. Finish the Installation



CAUTION: Risk of property damage. Make sure that a watertight seal has formed around the whirlpool drain and overflow, or the whirlpool may leak.

For All Installations

- Apply clear 100% silicone sealant to all openings around the valves and outlets before installing the cover plates or flanges. Allow sealant to set.
- Install the faucet trim according to the faucet manufacturer's instructions.
- Remove the protective covering from the basin of the whirlpool.
- Turn on the hot and cold water supplies to the whirlpool.
- Make adjustments on the faucets or controls according to the manufacturer's instructions.
- Apply clear 100% silicone sealant between the whirlpool and the finished floor or baseboard.
- Allow the sealant to set according to the manufacturer's instructions.

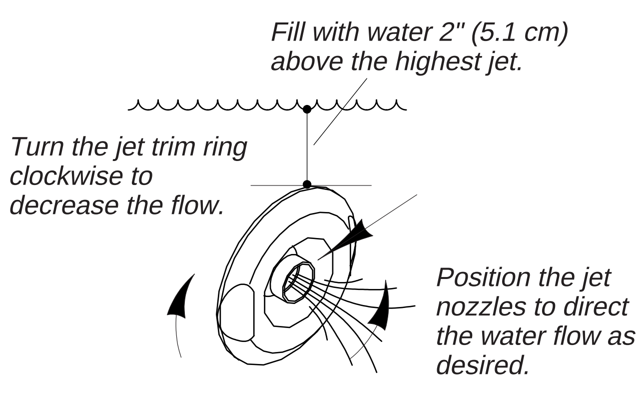
For Miscellaneous Accessory Installations

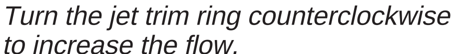


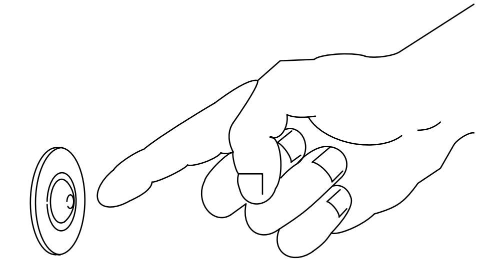
CAUTION: Risk of property damage. Do not make additional holes in the wall surround or whirlpool without adding adequate clear 100% silicone sealant. Additional holes made to install any accessories may cause leakage. Improper installation of accessories may void the warranty.

NOTE: For installations with wall surrounds, install the shower curtain rod above the top of the wall surrounds.

- Install any accessories according to the manufacturer's instructions.
- Verify that all holes in the finished wall are properly sealed with clear 100% silicone sealant.
- When the sealant has set, check for leaks.







Press the air actuator to turn the whirlpool on or off.

15. Confirm Proper Operation

Please read these steps carefully before you operate your whirlpool.

- ☐ Verify all electrical connections.
- ☐ Verify that the pump banding straps have been cut.
- ☐ Close the circuit breaker for the whirlpool pump.

Fill the Whirlpool

- ☐ Position the jet nozzles so they face down toward the basin. Turn the jet trim rings fully counterclockwise.
- ☐ Fill the whirlpool to at least 2″ (5.1 cm) above the top of the highest jet.

Operating Sequence

NOTE: If you encounter problems with the operating sequence, refer to the ″Troubleshooting Table″ section in this manual and in the Homeowners Guide. The Homeowners Guide also includes warranty information.

- ☐ Press the air actuator to turn on the whirlpool jets.
- ☐ Verify that the pump starts and operates without excessive noise or vibration.
- ☐ Verify that water is circulating and flowing from each jet.
- ☐ Adjust each large jet for optimum flow. Turn the trim ring clockwise to decrease the flow, and counterclockwise to increase the flow.
- ☐ After 5 minutes, check the piping connections for leaks. Repair any leaks.
- ☐ Press the air actuator a second time to turn off the whirlpool.
- ☐ Verify that the pump stops.
- ☐ Drain the whirlpool.

Troubleshooting Table

This troubleshooting guide is for general aid only. An Authorized Service Representative or qualified electrician should correct all electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Troubleshooting Table (cont.)

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. Whirlpool does not start/stop.	**A.** No power to the pump motor.	**A.** Set/Reset the GFCI breaker. Check the wiring.
	B. Air actuator does not work.	**B.** Replace air actuator. Check air tube between air actuator and pump. Replace if necessary.
	C. Motor/pump does not work.	**C.** Rebuild or replace motor/pump.
2. Motor starts, but all jets are not functioning.	**A.** Jet is closed.	**A.** Rotate jet trim ring counterclockwise to open.
	B. Jet is blocked.	**B.** Remove the blockage.
3. Whirlpool stops automatically.	**A.** GFCI trips.	**A.** Identify source of fault, and correct.
	B. Suction blocked.	**B.** Remove obstruction.
	C. Jets are blocked.	**C.** Remove blockage.
	D. Motor overheated and protection device activated.	**D.** Check for blockage at motor vents. Remove blockage and allow motor to cool.
4. Noisy operation.	**A.** Pump banding straps have not been cut.	**A.** Cut pump banding straps with a pair of tin snips.
5. Leakage is detected under the whirlpool.	**A.** Piping leaks.	**A.** Repair any piping leaks.
	B. Sealant or gasket failure at holes through finished walls, shower door, or wall surrounds.	**B.** Replace any defective gaskets or seals. Apply clear 100% silicone sealant as required.
6. Mold or mildew detected (for units with wall surrounds).	**A.** Blocked channel drainage.	**A.** Use a sharp wooden or plastic object to scrape any buildup from the seam. Increase the frequency of cleaning.
7. Water damage at finished walls.	**A.** Seam at finished wall not sealed.	**A.** Seal the seam with clear 100% silicone sealant, following the manufacturer's instructions.

Guide d'installation

Baignoire à hydromassage option pompe personnalisée

Renseignements importants



AVERTISSEMENT : Des précautions de base seront observées pour l'installation d'équipements électriques, incluant :



DANGER : Risque d'électrocution. Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder uniquement à une prise de terre, protégée par un disjoncteur différentiel (GFCI). Ne pas retirer la broche de mise à la terre. Ne pas utiliser d'adaptateurs de mise à la terre.



AVERTISSEMENT : Risque de blessures ou d'endommagement du matériel. Veuillez lire avec attention les instructions avant de commencer l'installation, incluant les exigences suivantes:



AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Un électricien qualifié devrait effectuer toutes les connexions électriques.



AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Débrancher l'alimentation avant de procéder à l'entretien.

Les matériaux de construction et le câblage devraient être acheminés loin du corps de la pompe et des autres composants qui dégagent de la chaleur de l'unité.

REMARQUE : Respecter tous les codes de plomberie, d'électricité et de bâtiment locaux.

Information sur le produit

Branchements électriques requis

REMARQUE : Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou autre personnel similaire qualifié pour éviter tout danger.

L'installation doit inclure un Disjoncteur de Fuite de Terre de Classe A (GFCI). Le disjoncteur GFCI protège contre les risques de chocs. Utiliser une alimentation de 120 V, 15 A, 60 Hz dédiée à la baignoire à hydromassage.

Notices du produit



AVERTISSEMENT : Des modifications non approuvées pourraient provoquer un fonctionnement dangereux ou un mauvais fonctionnement de la baignoire à hydromassage. A moins d'avoir acheté un modèle doté d'une option de pompe de drainage, ne pas relocaliser la pompe de la baignoire à hydromassage. N'effectuer aucune modification au système d'hydromassage, car celà pourrait affecter la performance et le fonctionnement sécurisé de la baignoire hydromassage. Pour l'option de pompe de drain, suivre les instructions dans ce manuel. Sterling Plumbing décline toute responsabilité quant aux blessures ou endommagements causés par des modifications non autorisées.

Pièces assemblées en usine

Pour la configuration standard de la pompe, la pompe hydromassage, la tuyauterie, l'interrupteur d'air, et le cable d'alimentation sont préassemblés en usine. Aucune installation séparée n'est nécessaire. Le bandeau optionnel nécessite une installation s'il est commandé.

Pour une configuration de la pompe du drain, la tuyauterie, l'interrupteur d'air, et le cable d'alimentation sont préassemblés en usine. Aucune installation séparée n'est nécessaire. La pompe est délivrée attachée au

Information sur le produit (cont.)

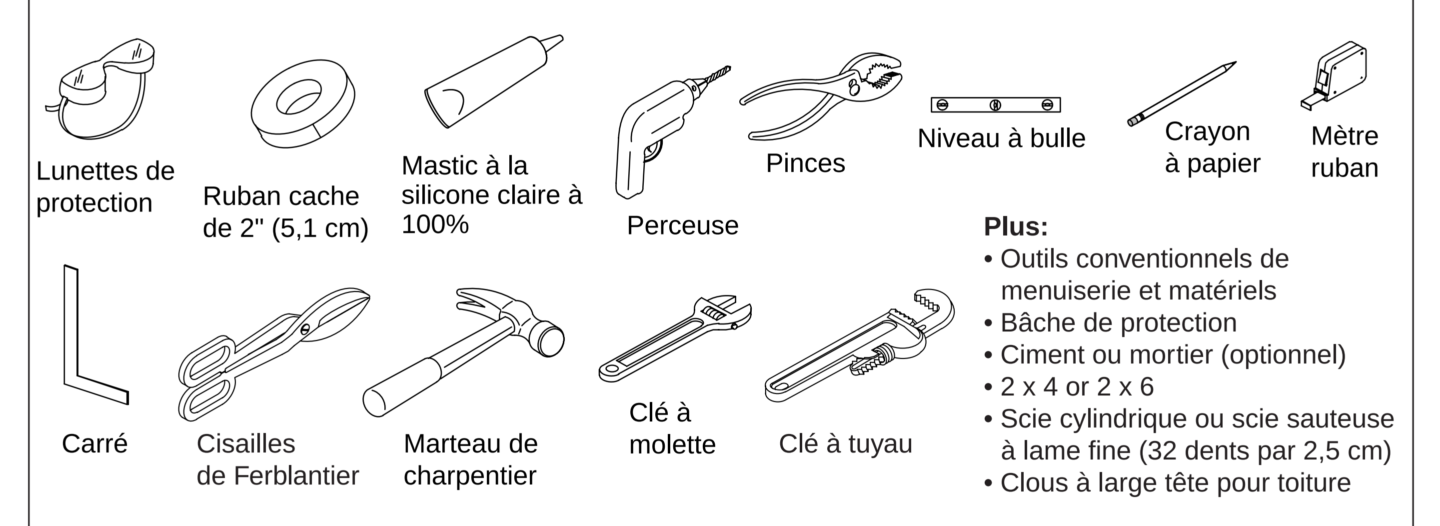
dos de la baignoire à hydromassage. Elle doit être relocalisée et installée à l'extrémité du drain comme décrit dans ce manuel. Le bandeau optionnel nécessite une installation s'il est commandé.

Connexions et accès pour l'entretien

S'assurer d'avoir suffisamment d'accès pour les connexions finales avant l'installation.

AVIS : Fournir un panneau d'accès libre à la pompe.

Outils et matériels



Plus:

- Outils conventionnels de menuiserie et matériels
- Bâche de protection
- Ciment ou mortier (optionnel)
- 2 x 4 or 2 x 6
- Scie cylindrique ou scie sauteuse à lame fine (32 dents par 2,5 cm)
- Clous à large tête pour toiture

Merci d'avoir choisi Sterling

Nous apprécions votre engagement envers la qualité STERLING. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter pas à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone sont indiqués au verso. Merci encore d'avoir choisi Sterling.

Avant de commencer

IMPORTANT ! Risque d'endommagement du produit. Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par la tuyauterie ou par la pompe ou utiliser la tuyauterie ou la pompe pour supporter la baignoire à hydromassage.

IMPORTANT ! Risque d'endommagement du produit. Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par le rebord. Le produit doit être supporté par les pieds de la baignoire hydromassage.

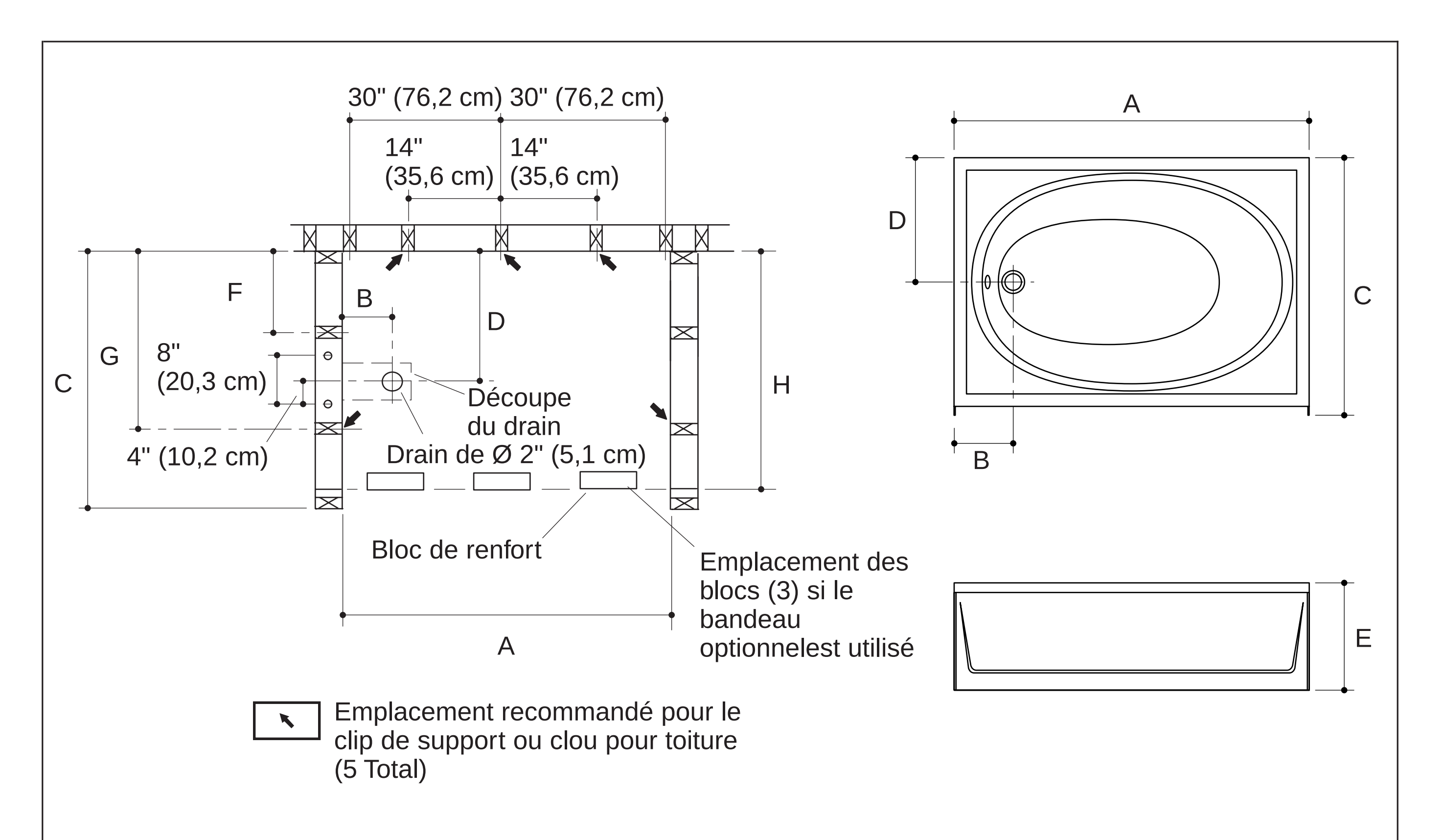
IMPORTANT ! Risque d'endommagement du produit. Ne pas installer la baignoire à hydromassage sur des charpentes exposées du sol. L'espace du bassin ne nécessite pas de support additionnel lorsque le plancher est nivelé et d'équerre avec les montants du cadre. Installer la baignoire à hydromassage sur un plancher proprement nivelé. Utiliser des cales pour un support additionnel si le plancher est irrégulier.

Si la baignoire à hydromassage est installée sur un mur en maçonnerie, prendre des dispositions pour les connexions de la plomberie. Utiliser des planchettes de 2x2 ou équivalent pour simuler les emplacements des cales pour fixation.

- ☐ Veuillez lire toutes les instructons avant de commencer l'installation.
- ☐ Cette baignoire à hydromassage est conçue pour des installations en alcôve.

Avant de commencer (cont.)

- Dans le cas d’une rénovation, mesurer l’espace existant avant de retirer l’ancien appareil sanitaire pour s’assurer que la nouvelle baignoire à hydromassage s’ajustera. S’assurer que le drain soit en position correcte.
- S’assurer qu’il y ait un espace adéquat de connexion pour l’alimentation d’eau et le drain choisis pour l’installation.
- Retirer la baignoire à hydromassage de l’emballage en carton et inspecter tout dommage ou toutes pièces manquantes.
- Ne pas retirer la poche de protection de la baignoire à hydromassage si cette dernière a été expédiée avec, jusqu’au moment de l’installation de l’unité. Si la poche de protection n’est pas présente, placer un tissu en toile ou texture similaire dans le fond de la baignoire.



Les diagrammes montrés sont à titre représentatif et pour utilisation avec le tableau uniquement. L'appareil peut apparaître différent des illustrations.

Plan de raccordement

	A	B	C	D	E	F	G	H
66050100	60″ (152,4 cm)	10″ (25,4 cm)	43-1/2″ (110,5 cm)	21″ (53,3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73,7 cm)	41-3/16″ (104,6 cm)
66050101	60″ (152,4 cm)	10″ (25,4 cm)	43-1/2″ (110,5 cm)	21″ (53,3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73,7 cm)	41-3/16″ (104,6 cm)
76050100	60″ (152,4 cm)	10″ (25,4 cm)	43-1/2″ (110,5 cm)	21″ (53,3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73,7 cm)	41-3/16″ (104,6 cm)
76050101	60″ (152,4 cm)	10″ (25,4 cm)	43-1/2″ (110,5 cm)	21″ (53,3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73,7 cm)	41-3/16″ (104,6 cm)

IMPORTANT ! Les dimensions fournies dans le plan du raccordement sont critiques pour une bonne installation. Construire le cadre et la plomberie avec exactitude.

IMPORTANT ! Toutes les dimensions sont nominales. La tolérance d'ouverture du montant est de plus 1/8″ (3 mm) et moins 0.

IMPORTANT ! Sauf contre-indications, le sol de support sous la baignoire à hydromassage doit pouvoir soutenir une charge minimale de 80 lbs./pied carré (390 Kg/m2).

REMARQUE : Si un pare-feu est requis, les dimensions de raccordement devront être augmentées en fonction de l'épaisseur du matériau du pare-feu. Les dimensions d'ouverture des montants doivent être mesurées vers le côté exposé du matériau du mur .

REMARQUE : Si cette unité est installée sur un mur en maçonnerie, prendre des dispositions pour les raccordements de la plomberie. Construire un mur séparé à un minimum de 6″ (15,2 cm) du mur de maçonnerie.

La baignoire à hydromassage et les murs avoisinants optionnels peuvent être directement installés sur les montants du cadre, sur un panneau de revêtement ou tout autre matériau hydrorésistant. Lors de

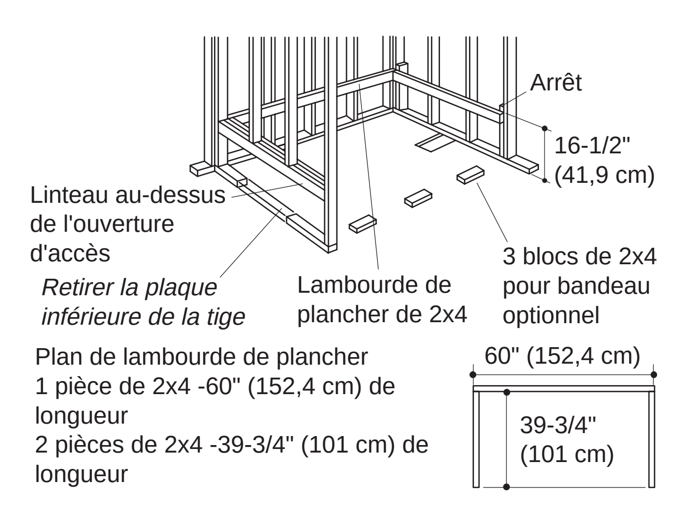
Plan de raccordement (cont.)

l’installation sur un panneau de revêtement ou un autre matériel hydrorésistant, les dimensions du cadrage doivent être augmentées en fonction de l’épaisseur du matériau.

Pour les baignoires à hydromassage avec murs avoisinants, l’installation d’accessoires exigeant un entretoisement ou support n’est pas recommandée. Une telle installation pourrait annuler la garantie.

Installer un panneau d’accès à l’extrémité de plomberie de la baignoire à hydromassage. Le panneau d’accès n’est pas montré.

En cas d’installation de cette baignoire à hydromassage avec porte de douche, consulter les instructions du fabricant de la porte de douche pour toutes spécifications particulières du cadrage.



1. Construction du cadrage

Installer le cadrage

IMPORTANT ! Les dimensions fournies dans le plan du raccordement sont critiques pour une bonne installation. Se réferer à la section ″plan de raccordement″ pour les dimensions.

IMPORTANT ! Le cadrage de chaque montant doit être d'aplomb et d'équerre à 1/8″ (3 mm). Un calage peut être nécessaire.

- Mesurer avec attention la baignoire à hydromassage.
- Construire un cadrage de 2x4 en utilisant les dimensions spécifiées dans la section ″Raccordement″.
- Construire un panneau d'accès de 18″ x 15″ (45,7 cm x 38,1 cm) pour permettre le service de la pompe et des contrôles. Tous les montants au-dessus de la découpe doivent être bien supportés sur le linteau.
- Si possible, retirer la plaque inférieure.
- Construire un panneau d'accès pour permettre le service des robinets et du drain.

Construire le sol

IMPORTANT ! Construire le sol en contreplaqué. Si la baignoire à hydromassage est installée sur du matériau autre que du contreplaqué, de la friction pourrait causer un grincement au fil du temps.

- Installer le blocage pour le bandeau optionnel. Positionner trois blocs de 2x4 derrière le bandeau optionnel pour positionner celui-ci et protéger de tout impact.
- Si le plancher est construit en un matériau autre que du contreplaqué, positionner le coussinet fourni de manière à ce que tous les contacts reposent dessus.

REMARQUE : La section ″plan de raccordement″ indique l'emplacement du drain. L'emplacement du drain de trop-plein n'est pas indiqué.

- Percer un orifice dans le sol assez large pour pouvoir y ajuster l'ensemble du drain sélectionné pour l'installation.

Niveler le sol (si besoin)

REMARQUE : Les supports de la baignoire à hydromassage doivent reposer directement sur un plancher nivelé.

REMARQUE : Utiliser du ciment ou mortier pour cette application. Ne pas utiliser de plâtre dur ou de pâte à joint pour cette application car ces produits ne procurent pas de support adéquat.

Construction du cadrage (cont.)

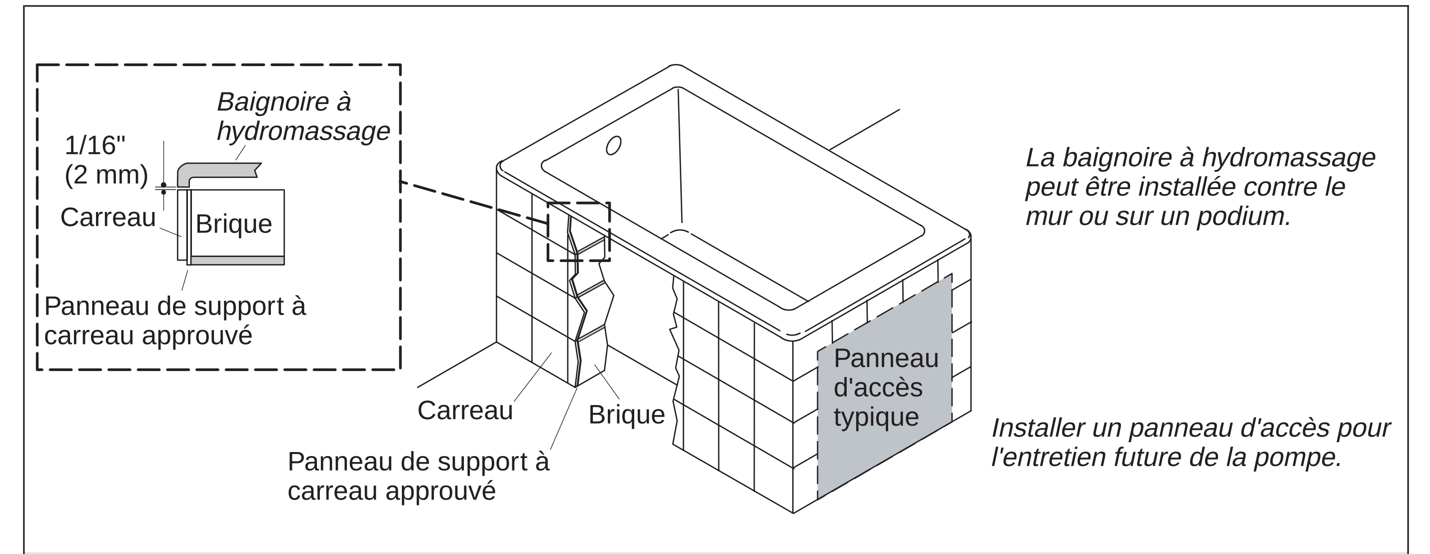
- Construire une digue qui maintiendra les matériaux du sol dans la zone désirée. S’assurer de faire de même pour le drain.
- Étendre une couche de ciment ou de mortier sur le plancher à l’endroit d’installation de la baignoire à hydromassage.
- Laisser prendre le ciment ou mortier, puis retirer la digue.

Installer la lambourde du plancher

- Découper trois lambourdes de 2x4 pour les ajuster dans l’emplacement du cadre. La lambourde arrière devrait être de 60″ (152,4 cm) de long. Les lambourdes extrêmes devraient s’étendre de 39-3/4″ (101 cm) de la lambourde arrière. Si applicable, ajuster les dimensions en fonction des extrémités biseautées.
- Installer les lambourdes dans l’alcôve pas plus haut que 16-1/2″ (41,9 cm) au-dessus du plancher. S’assurer que la lambourde soit nivelée avant de la fixer.

REMARQUE : Les clous à tête large doivent pénétrer les montants du cadrage d’un minimum de 1″ (2,5 cm).

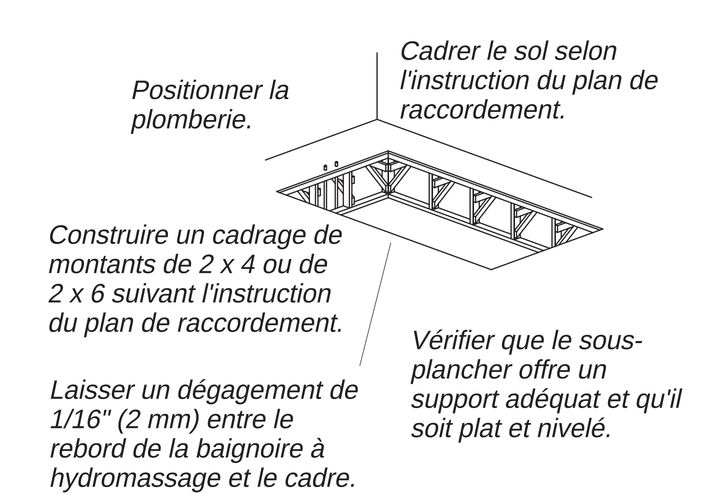
- Fixer la lambourde à chaque montant avec deux clous à tête large par montant.



2. Préparer le site - Installation sur podium

IMPORTANT ! Risque d'endommagement du produit. Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par le rebord.

- S'assurer que le sol constitue un support adéquat pour la baignoire à hydromassage et vérifier que le plancher soit plat et nivelé.
- Cette baignoire à hydromassage peut être installée contre le mur ou sur un podium. L'installation sur podium nécessite un encadrement sur les quatre côtés. Le comptoir doit être supporté par de la brique ou du béton.
- Fournir des panneaux d'accès comme requis pour le service de la pompe.
- Construire des supports en brique ou béton.
- Fournir un dégagement de 1/16" (2 mm) entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le cadre en brique ou ciment. Préparer le sol, ou construire un cadre pour une installation élevée, selon le guide du raccordement fourni avec la baignoire.

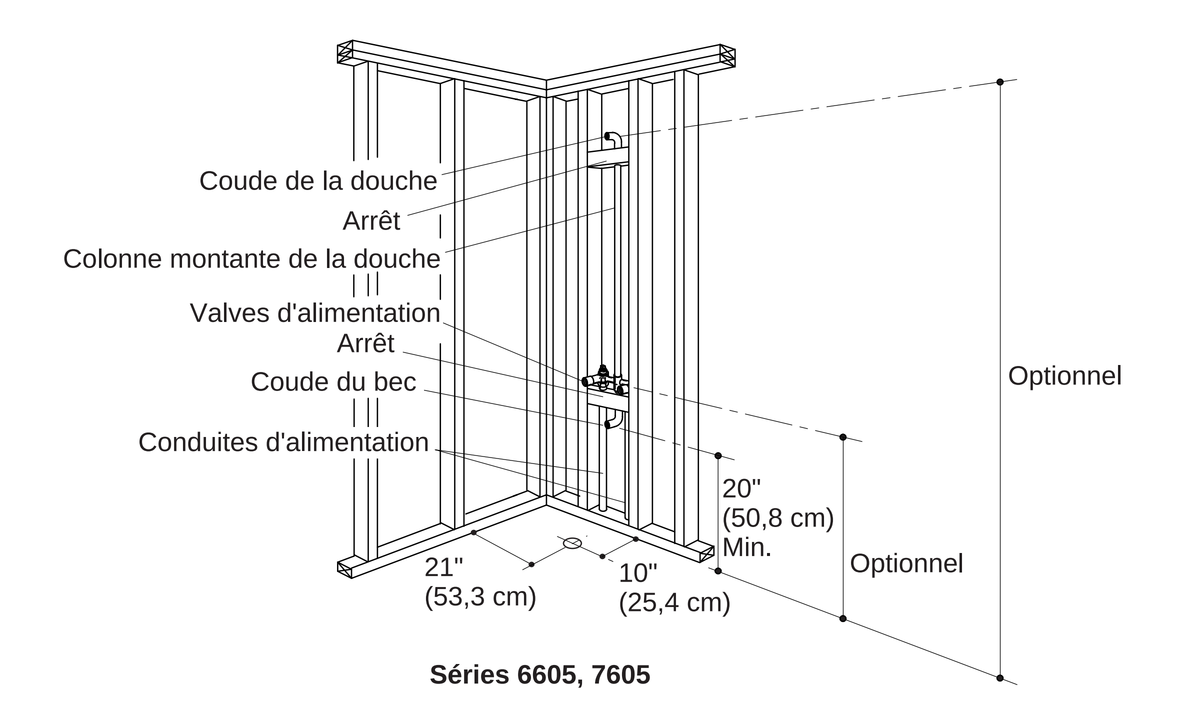


3. Préparer le site - Construction encastrée

IMPORTANT ! Risque d’endommagement du produit. Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par le rebord.

IMPORTANT ! Sauf contre-indications, le sol de support sous la baignoire à hydromassage doit pouvoir soutenir une charge minimale de 80 lbs./pied carré (390 Kg/m2).

- S’assurer que le sol constitue un support adéquat pour la baignoire à hydromassage et vérifier que le plancher soit plat et nivelé.
- Disposer et découper soigneusement le matériau du comptoir brut. Utiliser le gabarit de découpe s’il est fourni, ou se référer à l’illustration du guide de raccordement.
- Laisser un dégagement de 1/16” (2 mm) entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le cadre.
- Prévoir l’installation de l’ensemble du drain et de la tuyauterie d’alimentation d’eau.
- Si possible, construire un panneau d’accès à l’extrémité de l’appareil sanitaire.
- Construire un cadre en contreplaqué de 2x4 ou 2x6 sous le comptoir.



Séries 6605, 7605

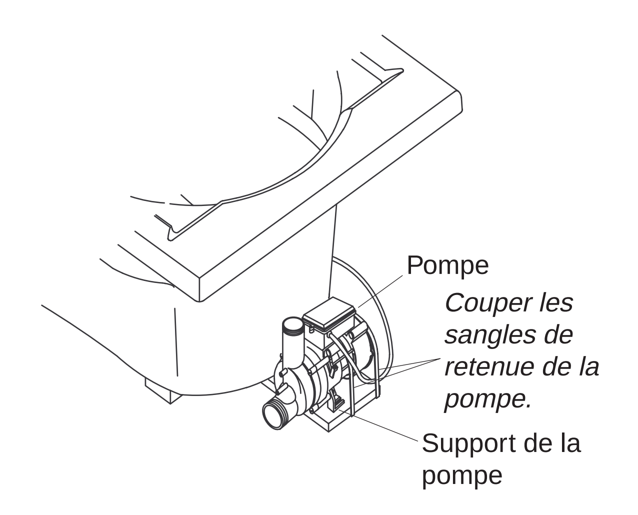
4. Installer la plomberie de raccordement

REMARQUE : Si possible, prévoir un accès à toutes les connexions de la plomberie pour faciliter tout entretien futur.

- Localiser la plomberie de raccordement du drain selon les dimensions correctes du modèle dans le guide du raccordement.

REMARQUE : Si la plomberie doit être installée sur la partie murale non finie, installer les alimentations**après** l'installation des murs avoisinants.

- Positionner les alimentations d'eau selon l'information du plan du raccordement. Boucher les alimentations et vérifier s'il y a des fuites.
- Attacher les lignes d'alimentations au cadrage du montant.
- Installer les valves conformément aux instructions du fabricant. Ne pas installer la bague à ce moment.



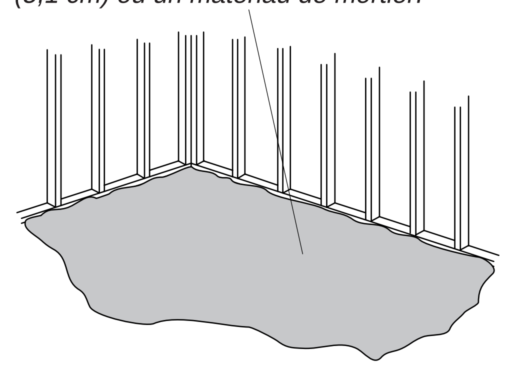
5. Débrancher la pompe

Pour pompe de drainage uniquement

IMPORTANT ! Risque d'endommagement du produit. Ne pas découper le harnais de la baignoire à hydromassage (tuyauterie). La découpe du harnais annulera la garantie.

REMARQUE : Ne pas découper les sangles de retenues à ce moment pour les installations standard de pompe. L'installation standard de la pompe a un harnais de tuyauterie connecté à la pompe.

- Débrancher la pompe de la baignoire à hydromassage en découpant les sangles de retenue avec une cisaille de ferblantier.
- Jeter les sangles.
- Placer la pompe de côté à l'abri.



6. Préparer la baignoire à hydromassage et le plancher

Si la baignoire à hydromassage n'est pas installée sur podium, cette baignoire à hydromassage avec bandeau optionnel doit être attachée aux murs sur trois côtés. L'attache peut être constituée des clips fournis ou clous à large tête pour toiture. Une lambourde de plancher est aussi requise. L'attache du mur et la lambourde de plancher limitent la possibilité de mouvement des côtés et extrémités de la baignoire à hydromassage. L'attache du mur n'est pas conçue pour être un support de poids.

Préparer la baignoire à hydromassage

REMARQUE : Ne pas retirer la poche de protection de la baignoire à hydromassage si cette dernière a été expédiée avec, jusqu'au moment de l'installation de l'unité. Si la poche de protection n'est pas présente, placer un tissu en toile ou texture similaire dans le fond de la baignoire.

- Installer le drain et le trop-plein à la baignoire à hydromassage selon les instructions du fabricant. Ne pas connecter le siphon à ce moment.
- Si le plancher n'est pas en contreplaqué, positionner le coussinet en feutre fourni de manière à ce que la baignoire à hydromassage repose dessus.

IMPORTANT ! Risque d'endommagement du produit. Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par le bandeau ou les supports, ou par la tuyauterie ou la pompe. No pas appuyer la baignoire sur la tuyauterie ou sur la pompe.

IMPORTANT ! S'assurer que chaque support de bandeau soit connecté à toutes les languettes.

IMPORTANT ! Positionner avec précaution la baignoire à hydromassage dans l'alcôve, car le bon emplacement est critique pour la fixation aux montants. Écarter tout matériel de l'emplacement du montant de la pompe et des supports de la baignoire à hydromassage. Le support de pompe et les supports de la baignoire à hydromassage doivent reposer directement sur le plancher.

- Soulever avec précaution la baignoire à hydromassage pour mettre en place.
- S'assurer que le montant de la pompe et que les supports de la baignoire à hydromassage ne reposent pas sur le matériau du lit.
- Vérifier que la baignoire à hydromassage soit proprement positionnée par rapport au mur fini. Selon l'installation, le rebord externe de la baignoire à hydromassage devrait être d'égalité avec le mur fini prévu au niveau du sol.
- S'assurer que la baignoire à hydromassage soit nivelée et qu'elle repose sur tous les supports. La baignoire à hydromassage devrait être dans les 1/8″ (3 mm) de niveau d'un côté à l'autre et à une longueur de 1/4″ (6 mm). Si la baignoire à hydromassage n'est pas nivelée, la retirer et placer des cales sous les supports.

Préparer la baignoire à hydromassage et le plancher (cont.)

REMARQUE : Une fois la baignoire à hydromassage nivelée, un lit de mortier optionnel peut être ajouté pour une stabilité supplémentaire.

Installer un lit de mortier (Optionnel)

- Retirer la baignoire à hydromassage de l'alcôve.
- Retirer le coussinet en feutre si présent.

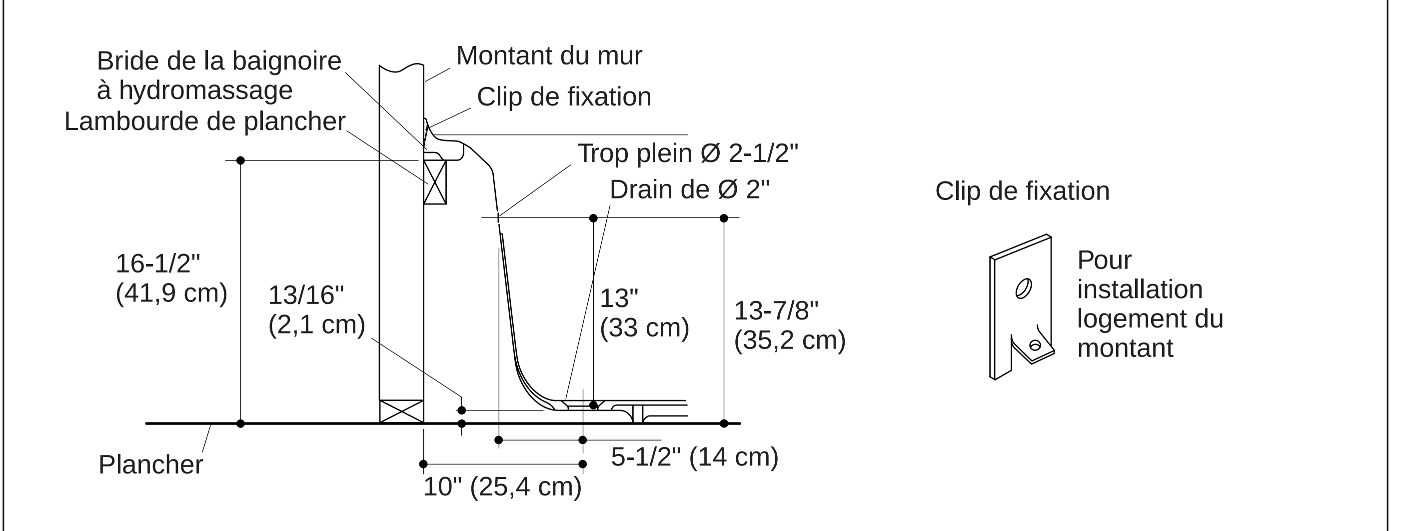
REMARQUE : Les blocs de renfort de la baignoire à hydromassage doivent s'appuyer directement sur le plancher.

- Construire une digue pour garder le matériau de sol à l'écart de l'emplacement du drain.

REMARQUE : Ne pas utiliser de plâtre dur ou de pâte à joint pour cette application car ces produits ne procurent pas de support adéquat. Utiliser du mortier.

REMARQUE : Ne pas étaler le mortier autour des supports de la baignoire à hydromassage.

- Étaler une couche de mortier de 2″ (5,1 cm) sur le plancher.
- Retirer la digue.
- Positionner le coussinet en feutre sur le lit de mortier.
- Mettre la baignoire à hydromassage en place.
- S'assurer que le montant de la pompe et que les supports de la baignoire à hydromassage ne reposent pas sur le matériau du lit.
- S'assurer que la baignoire à hydromassage soit nivelée et qu'elle repose sur tous les supports.

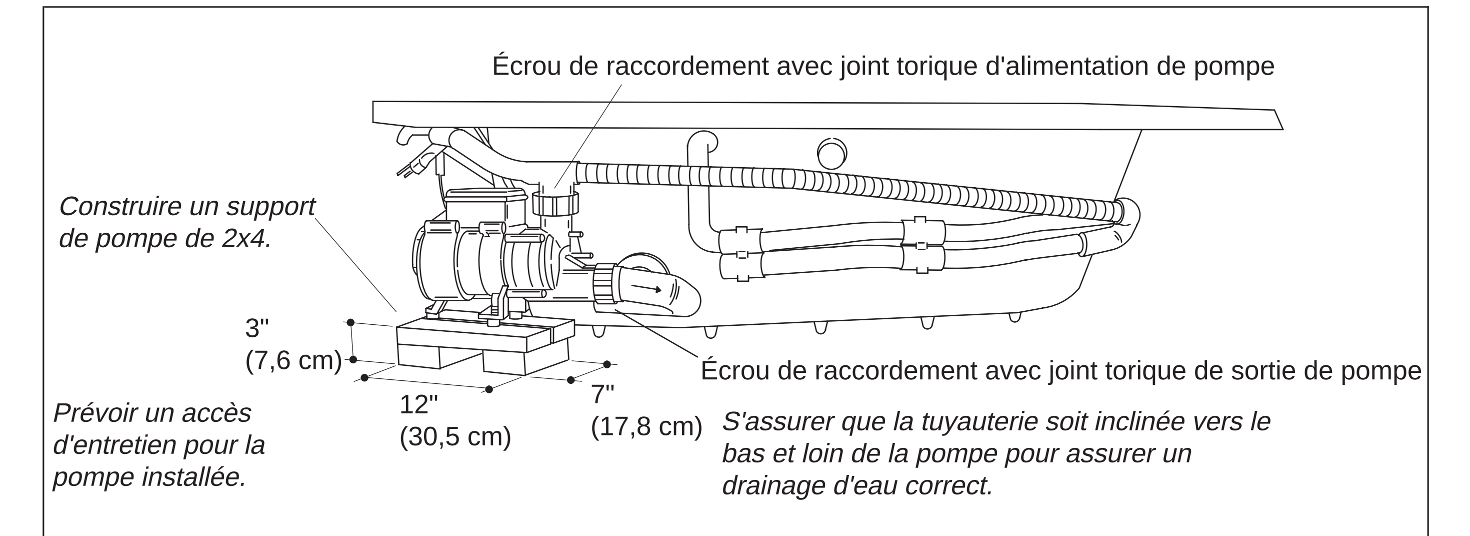


7. Sécuriser la baignoire à hydromassage au cadrage du montant

Cette baignoire à hydromassage est conçue pour une installation dans des cadres d'espaces réguliers. S'il y a un espace entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le montant, ajouter caler le montant afin de le rehausser dans les 1/8″ (3 mm) de la baignoire à hydromassage.

La baignoire à hydromassage peut être fixée au cadrage en utilisant les clips d'attache (fournis), les clous à large tête pour toiture, ou des vis à tête plate non coniques.

- **Pour des installations en alcôves,** positionner le rebord inférieur du clip à côté du montant et sous le rebord de la baignoire à hydromassage. Glisser le clip de réglage entre le centre du montant et de la baignoire à hydromassage.
- Plier la languette du clip sur la bride de la baignoire à hydromassage avec des pinces.
- Sécuriser le clip d'attache au centre du montant en utilisant soit des clous à large tête pour toiture ou des vis à tête plate non coniques.



8. CRelocaliser et monter la pompe

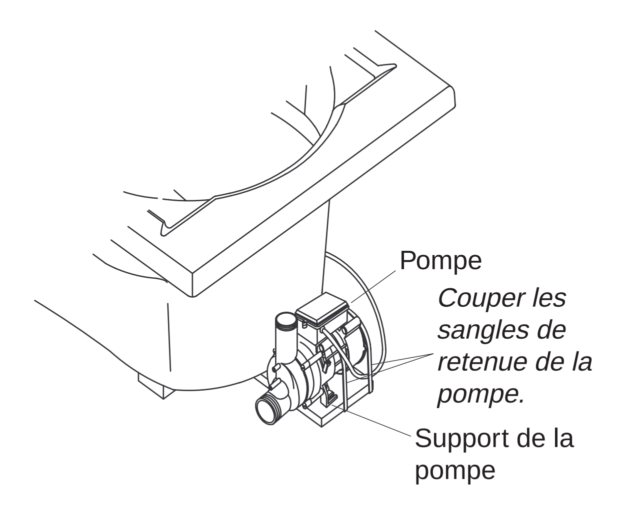
Pour pompe de drainage uniquement

IMPORTANT ! Les étapes suivantes sont nécessaires uniquement pour une installation sur mesure de la pompe.

- Déplacer la pompe à côté des raccords d'alimentation et évacuation sur mesure du harnais de la baignoire à hydromassage. Il se peut que la pompe dépasse du rebord de baignoire à hydromassage.
- Retirer tout emballage protecteur d'autour du harnais de la baignoire à hydromassage. Couper seulement les serre-câbles qui soutiennnent les écrous de raccordement du harnais.
- Retirer les bouchons de l'entrée et de sortie de la pompe. Installer les joints toriques dans les rainures des raccordements d'arrivée et d'évacuation d'eau.
- Construire un support pour la pompe de 2x4 tel qu'illustré ci-dessus.
- Mettre la pompe et le support en place.
- Visser les écrous plastiques de raccordement de la tuyauterie d'arrivée et d'évacuation à la pompe jusqu'au contact du joint torique.
- Ne pas serrer les écrous plus d'un autre quart de tour. **Ne pas trop serrer.**
- S'assurer que la tuyauterie du harnais de la baignoire à hydromassage soit inclinée correctement (vers le bas et à l'écart, tel que décrit ci-dessous) pour faciliter l'évacuation d'eau de la pompe par les raccords d'aspiration. Placer des cales sous la pompe au besoin, mais assez pour permettre l'évacuation d'eau par la tuyauterie d'aspiration lorsque la baignoire à hydromassage est vidée.

REMARQUE : Ne pas ajouter des cales sous la pompe à plus de 1/2″ (1,3 cm). Si la pompe est trop élevée, elle ne s'amorcera pas correctement.

- Fixer le montant du support de pompe au plancher avec quatre vis ou des tire-fonds (non fournis).



9. Sectionner les sangles de retenue de la pompe

Uniquement pour une pompe standard

IMPORTANT ! Cette étape est nécessaire pour que la baignoire à hydromassage fonctionne plus silencieusement.

IMPORTANT ! Ne pas soulever la pompe à un niveau supérieur à celui d'avant avoir coupé les sangles de retenue. Si la pompe est trop élevée, elle ne s'amorcera pas correctement.

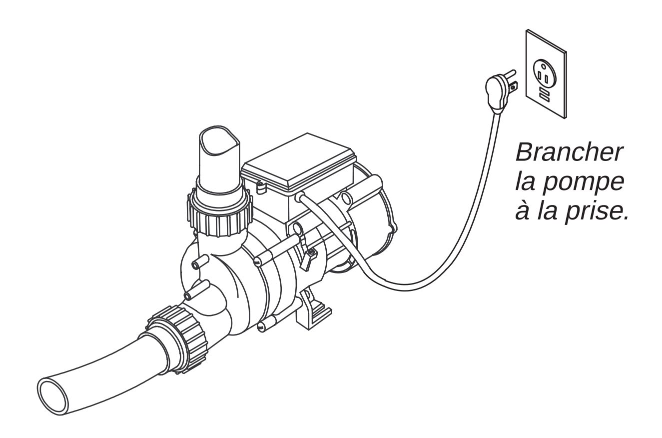
- Sectionner les deux sangles de retenue de la pompe de la baignoire à hydromassage avec des cisailles. Jeter les sangles.
- S'assurer que la pompe ne soit pas directement en contact avec le harnais de la baignoire à hydromassage.

10. Installer le drain et tester la tuyauterie



ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. S'assurer que le drain de la baignoire à hydromassage soit étanche, sinon des fuites pourraient avoir lieu.

- Connecter le drain au siphon selon les instructions du fabricant.
- Installer temporairement les poignées de robinet conformément aux instructions du fabricant.
- Ouvrir les alimentations d'eau chaude et froide.
- S'assurer qu'il n'y ait aucune fuite dans les connexions d'alimentation. Réparer toutes les fuites.
- Laisser couler l'eau pour purger et chasser tout dbris des conduites.
- Vérifier s'il y a des fuites dans les connexions du drain. Réparer toutes les fuites.
- Fermer les valves de robinet.
- Installer la pomme de douche, si applicable.
- Tester la pomme de douche pour un bon fonctionnement.
- Couper les alimentations d'eau chaude et froide.
- Retirer la pomme de douche et réinstaller le bouchon du tuyau.
- Retirer la bague du robinet et du bec conformément aux instructions du fabricant.



11. Faire les connexions électriques

Faire les connexions



DANGER : Risque d'électrocution. Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder uniquement à une prise de terre, protégée par un disjoncteur différentiel (GFCI). Ne pas retirer la broche de mise à la terre. Ne pas utiliser d'adaptateurs de mise à la terre.

- Vérifier que la tuyauterie de l'interrupteur d'air soit attaché à la pompe et à l'interrupteur dans la baignoire à hydromassage. Utiliser un petit miroir et une lampe de poche pour s'assister.
- S'assurer que la tuyauterie ne soit pas pincée ou endommagée, et qu'elle se mette en place sur les adaptateurs à l'interrupteur et à la pompe. Faire toutes les modifications nécessaires à la tuyauterie de commande d'air.
- Inspecter visuellement la pompe de la baignoire à hydromassage et le harnais de la tuyauterie pour tout dommage.
- Vérifier que le connecteur du conducteur soit connecté à la pompe selon les codes en vigueur.
- Brancher le câble électrique de la pompe dans la prise GFCI.

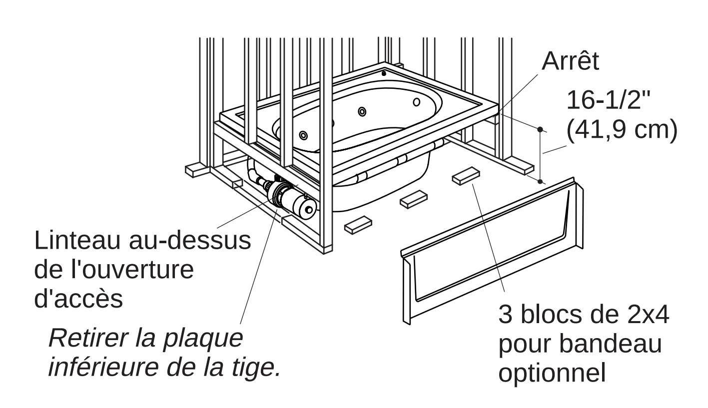
Tester la baignoire à hydromassage

Pour plus d'information concernant le fonctionnement de la baignoire à hydromassage, consulter la section ″Confirmer le bon fonctionnement″ de ce guide.



ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Ne pas remplir la baignoire à hydromassage au-dessus du fond du drain de trop plein. En faisant celà, il pourrait y avoir des fuites dans la tuyauterie de la baignoire à hydromassage. La baignoire à hydromassage n'est pas conçue pour contenir de l'eau au-dessus du trop-plein.

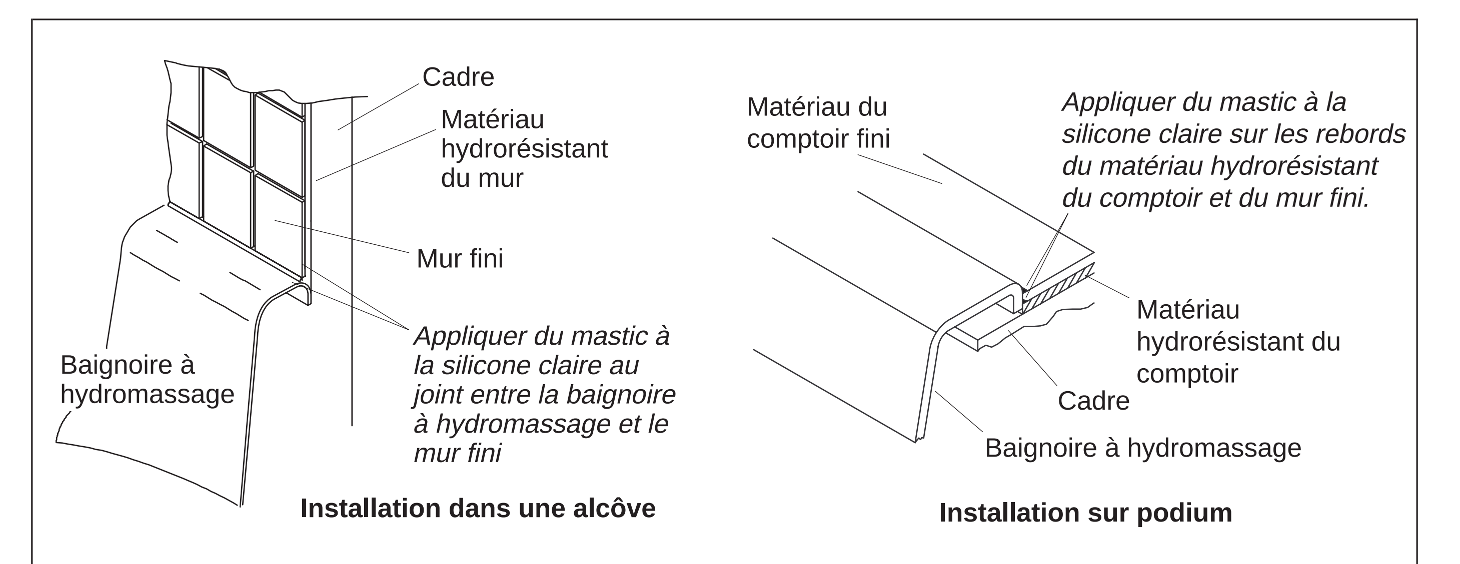
- Contrôler toutes les connexions électriques et s'assurer que l'alimentation électrique à la baignoire à hydromassage soit en circuit.
- S'assurer que les sangles de retenue de la pompe ont été sectionnées.
- Remplir la baignoire à hydromassage à au moins 2″ (5,1 cm) au-dessus du jet le plus élevé.
- Opérer la baignoire à hydromassage pendant 5 minutes. Vérifier s'il y a des fuites dans les connexions de la baignoire à hydromassage.
- Fermer les jets de baignoire à hydromassage, puis le drain à la baignoire à hydromassage. Replacer l'enveloppe de protection ou la bâche.



Plan de lambourde de plancher
1 pièce de 2x4 [60" (152,4 cm)] de longueur
2 pièces de 2x4 [39-3/4" (101 cm)] de longueur

12. Installer le bandeau optionnel

- Tout en maintenant le bandeau par le dessous, le mettre en position sous le rebord de la baignoire à hydromassage. Presser le bandeau jusqu'à son contact avec les trois blocs.
- Avec le bandeau en place, percer trois trous pilotes de 1/16″ (2 mm) de diamètre à travers les brides du bandeau.
- Sécuriser les brides du bandeau aux montants avec des clous à tête large de toiture ou des vis.



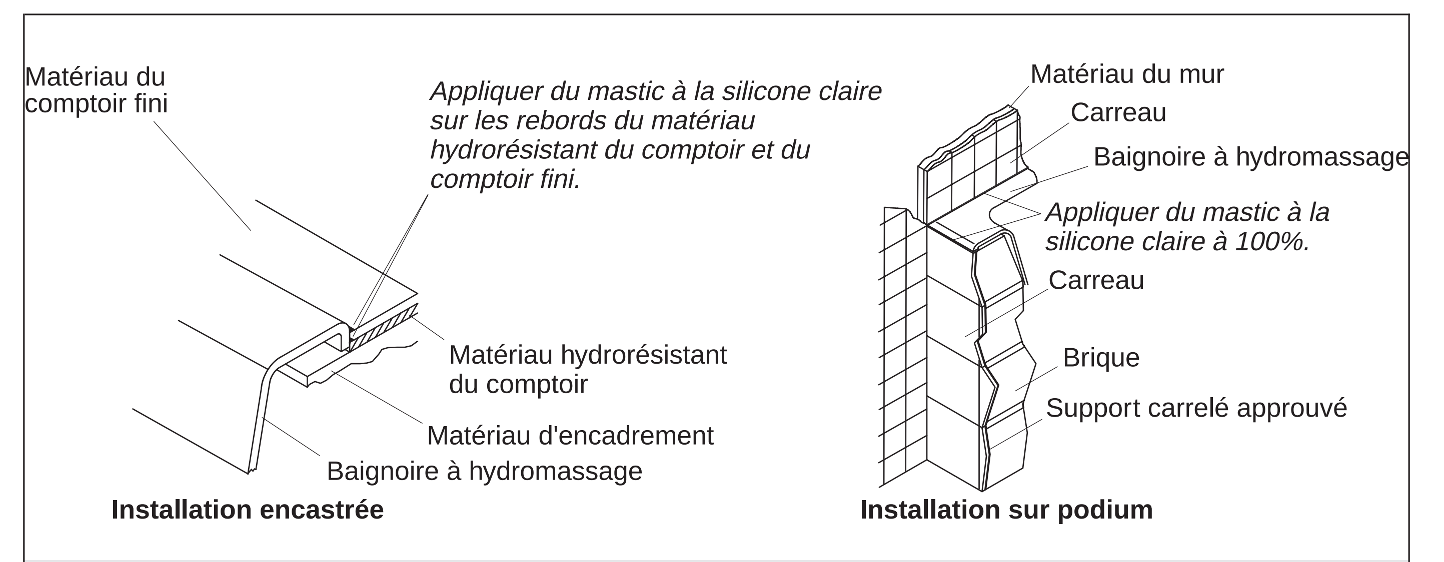
13. Compléter le mur/comptoir fini

Pour des installations en alcôve

- Couvrir le cadrage avec du matériau hydrorésistant de mur/comptoir. Appliquer le matériau du mur sur la bride de baignoire à hydromassage, en laissant un espace de 1/16″ (2 mm) entre le rebord de baignoire à hydromassage et le matériau du mur. Cet espace réduira la possibilité d'infiltration d'eau sur le matériau du mur.
- Sceller les joints entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le matériau hydrorésistant du mur/comptoir à l'aide de mastic à la silicone clair à 100%.
- Appliquer du ruban et de la terre au matériau hydrofuge du mur/comptoir. Installer le mur fini sur le matériau hydrofuge du mur/comptoir. Sceller les joints entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le matériau du mur fini à l'aide de mastic à la silicone clair à 100%.

Pour les installations sur podium

- Retirer soigneusement la pellicule de protection recouvrant la surface de la baignoire à hydromassage si cela n'a pas déjà été fait.
- Appliquer du mortier et carrelage à n'importe quel mur, comptoir, et matériau avoisinant selon le besoin.
- Appliquer un lit de mastic à la silicone clair à 100% à l'endroit où les carreaux rencontrent le rebord de la baignoire à hydromassage.



14. Compléter l’installation



ATTENTION : Risque d’endommagement du matériel. S’assurer qu’un joint soit formé autour du drain de la baignoire à hydromassage et du trop plein, sinon des fuites pourraient avoir lieu.

Pour toutes les installations

- Appliquer du mastic à la silicone claire à 100% sur toutes les ouvertures autour des valves avant d’installer les couvercles ou les brides. Laisser le mastic prendre.
- Installer la bague de garniture du robinet conformément aux instructions du fabricant.
- Retirer la couverture protectrice du bassin de la baignoire à hydromassage.
- Ouvrir les alimentations d’eau chaude et froide de la baignoire à hydromassage.
- Faire les réglages des robinets ou contrôles selon les instructions du fabricant.
- Appliquer du mastic à la silicone claire à 100% entre la baignoire à hydromassage et le sol fini ou plancher.
- Laisser prendre le mastic selon les instructions du fabricant.

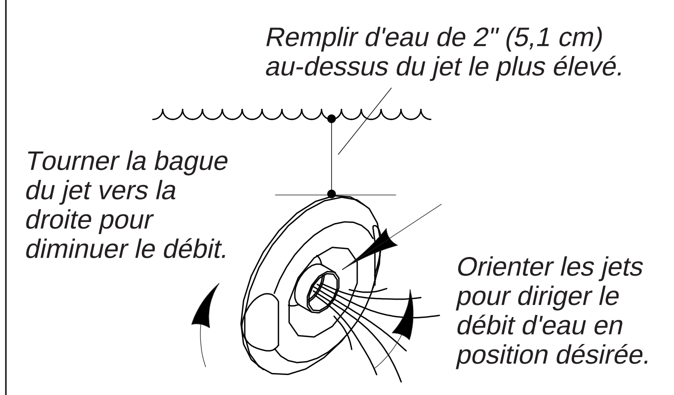
Pour des installations d’accessoire divers

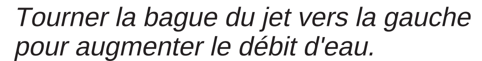


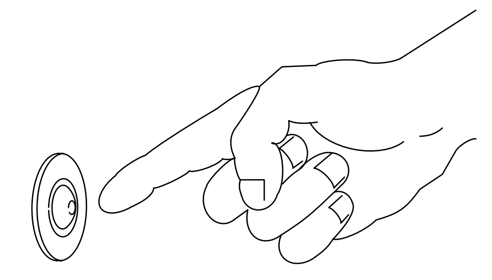
ATTENTION : Risque d’endommagement du matériel. Ne pas percer de trous additionnels dans le mur avoisinant ou la baignoire à hydromassage sans ajouter de mastic à la silicone claire à 100% adéquat. Les orifices additionnels percés pour installer des accessoires peuvent engendrer des fuites. L’installation incorrecte des accessoires pourrait annuler la garantie.

REMARQUE : Pour des installations avec murs avoisinants, installer la barre de rideau de douche au-dessus de la crête des murs avoisinants.

- Installer tout accessoire conformément aux instructions du fabricant.
- S’assurer que tous les orifices dans le mur fini soient proprement scellés avec de la silicone claire à 100%.
- Lorsque le mastic a pris, vérifier s’il y a des fuites.







Presser sur l'interrupteur d'air pour activer ou arrêter la baignoire à hydromassage.

15. Confirmer le bon fonctionnement

Veuillez lire avec attention ces étapes avant d'opérer la baignoire à hydromassage.

- Vérifier toutes les connexions électriques.
- S'assurer que les sangles de retenue de la pompe ont été sectionnées.
- Fermer le disjoncteur de la pompe de la baignoire à hydromassage.

Remplir la baignoire à hydromassage

- Orienter les jets vers le fond du bassin. Tourner les bagues de garniture du jet complètement vers la gauche.
- Remplir la baignoire à hydromassage à au moins 2″ (5,1 cm) au-dessus du jet le plus élevé.

Séquence d'opération

REMARQUE : En cas de problèmes avec la séquence d'opération, se référer à la section ″Tableau de dépannage″ dans ce manuel et dans le guide du propriétaire. Le guide du propriétaire comprend aussi les informations de garantie.

- Appuyer sur l'interrupteur d'air pour activer les jets.
- Vérifier que la pompe démarre et opère sans bruit ni vibration excessifs.
- Vérifier que l'eau circule normalement de chaque jet.
- Ajuster chaque large jet pour un flux optimal. Tourner la bague vers la droite pour réduire le débit d'air, et vers la gauche pour l'augmenter.
- Après 5 minutes, vérifier les connexions de la tuyauterie pour déceler les fuites. Réparer toutes les fuites.
- Appuyer sur l'interrupteur d'air une seconde fois pour arrêter la baignoire à hydromassage.
- Vérifier que la pompe s'arrête.
- Vider la baignoire à hydromassage.

Tableau de dépannage

Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Un technicien agréé ou un électricien compétent devraient corriger tout problème électrique. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

Tableau de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. La baignoire à hydromassage ne démarre/s'arrête pas.	**A.** Pas d'alimentation au moteur de la pompe.	**A.** Initialiser/Réinitialiser le disjoncteur différentiel (GFCI). Vérifier le câblage.
	B. L'interrupteur d'air ne fonctionne pas.	**B.** Remplacer l'interrupteur d'air. Vérifier les tuyaux d'air entre l'interrupteur et la pompe. Remplacer si nécessaire.
	C. Le moteur/pompe ne fonctionne pas.	**C.** Reconstruire ou remplacer le moteur/pompe.
2. Le moteur démarre, mais tous les jets ne fonctionnent pas.	**A.** Le jet est fermé.	**A.** Tourner la bague du jet vers la gauche pour l'ouvrir.
	B. Le jet est bloqué.	**B.** Retirer ce qui bouche.
3. La baignoire à hydromassage s'arrête automatiquement.	**A.** Le disjoncteur différentiel GFCI se déclenche.	**A.** Identifier la source du problème puis y remédier.
	B. L'aspiration est bloquée.	**B.** Retirer l'obstruction.
	C. Les jets sont bloqués.	**C.** Retirer le blocage.
	D. Moteur surchauffé et système de protection activé.	**D.** Vérifier s'il y a blocage aux prises d'air du moteur. Retirer l'obstruction et laisser le moteur refroidir.
4. Fonctionnement bruyant.	**A.** Les sangles de retenue de la pompe n'ont pas été coupées.	**A.** Couper les sangles de retenue avec des cisailles de ferblantier.
5. Une fuite est détectée sous la baignoire à hydromassage.	**A.** Fuite de la tuyauterie.	**A.** Réparer toutes les fuites.
	B. Un défaut de l'étanchéité ou joint aux orifices dans les murs finis, porte de la douche, ou murs avoisinants.	**B.** Remplacer tout joint défectueux. Appliquer du mastic à la silicone claire à 100% comme requis.
6. Détection de moisissure sur les joints (pour les unités avec murs avoisinants).	**A.** Canal de drainage bloqué.	**A.** Utiliser un objet aigu en bois ou plastique pour gratter toute accumulation de saleté sur le joint. Accroître la fréquence de nettoyage.
7. Dégâts d'eau aux murs finis.	**A.** Joint au mur fini non scellé.	**A.** Sceller le joint avec de mastic à la silicone claire à 100% selon les instructions du fabricant.

Guía de instalación

Bañera de hidromasaje con opción de bomba a medida

Información importante



ADVERTENCIA: Al usar productos eléctricos, siempre siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:



PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte la bomba solamente a tomacorrientes correctamente conectados a tierra, protegidos con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI). No retire las clavijas de conexión a tierra de los enchufes. No utilice adaptadores de conexión a tierra.



ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. Lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación, incluyendo los requisitos detallados a continuación.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Un electricista calificado debe realizar todas las conexiones eléctricas.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio.

El material de construcción y el cableado se deben colocar lejos del cuerpo de la bomba y de otros componentes que produzcan calor.

NOTA: Cumpla con todos los códigos locales de plomería, de construcción y de electricidad.

Información sobre el producto

Requisitos eléctricos

NOTA: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para así evitar un peligro.

La instalación debe contar con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de Clase A. El GFCI protege contra el peligro de descarga eléctrica de línea a tierra. Utilice un circuito dedicado de 120 V, 15 A y 60 Hz para la bañera de hidromasaje.

Avisos sobre el producto



ADVERTENCIA: Las modificaciones no autorizadas pueden causar un funcionamiento peligroso y bajo rendimiento de la bañera de hidromasaje. A menos que haya adquirido un modelo con la opción de bomba en el lado del desagüe, no cambie la ubicación de la bomba de hidromasaje. No realice ninguna otra modificación en el sistema de hidromasaje, pues esto podría tener un efecto adverso en el rendimiento y en el funcionamiento seguro de la bañera de hidromasaje. Para la opción de bomba en el lado de desagüe, siga las instrucciones de este manual. Sterling Plumbing no se hace responsable bajo esta garantía o de ninguna otra forma, de las lesiones personales o daños provocados por modificaciones no autorizadas.

Componentes montados en fábrica

La configuración con la bomba estándar tiene los siguientes componentes montados en fábrica: la bomba de hidromasaje, los tubos, el interruptor de aire y el cable de alimentación. No es necesario instalarlos por separado. Si ha pedido el faldón opcional, es necesario instalarlo.

Información sobre el producto (cont.)

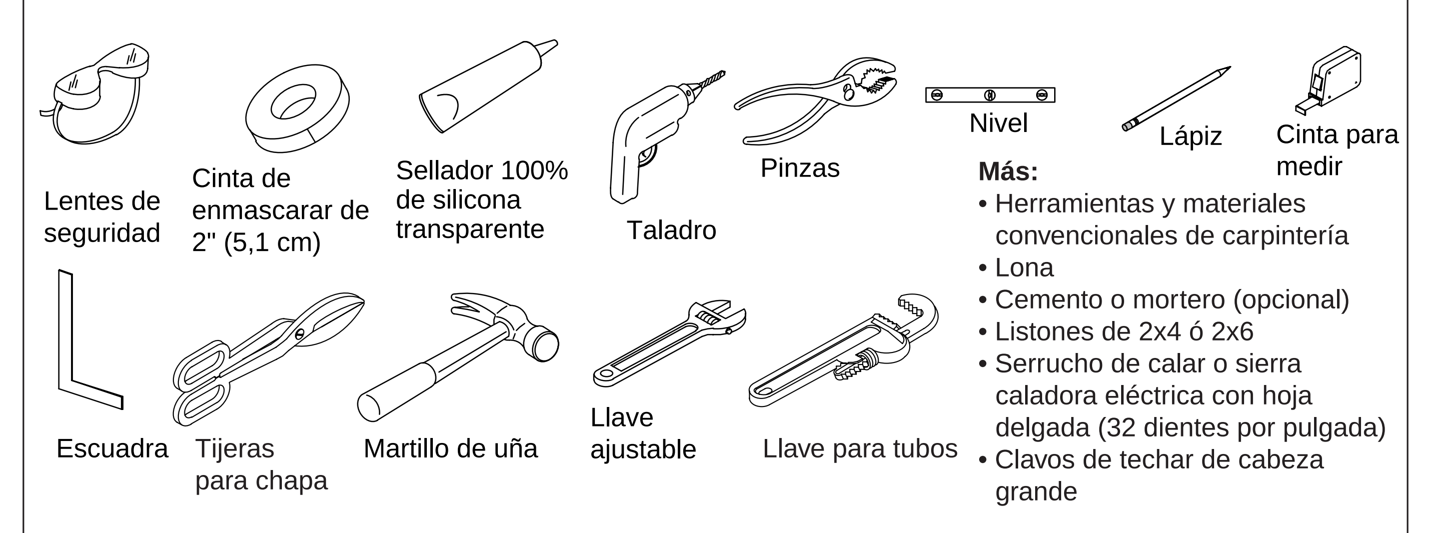
La configuración con la bomba en el lado de desagüe tiene los siguientes componentes montados en fábrica: los tubos, el interruptor de aire y el cable de alimentación. No es necesario instalarlos por separado. La bomba se transporta montada en la parte posterior de la bañera de hidromasaje. Se debe cambiar el lugar de instalación e instalar en el lado de desagüe como se describe en este manual. Si ha pedido el faldón opcional, es necesario instalarlo.

Acceso para las conexiones y el mantenimiento

Antes de instalar, verifique que el acceso a las conexiones finales sea adecuado.

AVISO: Provea acceso sin restricciones para el mantenimiento de la bomba.

Herramientas y materiales



Más:
- Herramientas y materiales convencionales de carpintería
- Lona
- Cemento o mortero (opcional)
- Listones de 2x4 ó 2x6
- Serrucho de calar o sierra caladora eléctrica con hoja delgada (32 dientes por pulgada)
- Clavos de techar de cabeza grande

Gracias por elegir los productos de Sterling

Le agradecemos que haya elegido Sterling por la calidad que ofrece al mejor precio. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono se encuentran en la cubierta posterior. Gracias nuevamente por escoger a Sterling.

Antes de comenzar

¡IMPORTANTE! Riesgo de daños al producto. No levante la bañera de hidromasaje por los tubos o la bomba, ni use los tubos o la bomba como soporte estructural de la bañera de hidromasaje.

¡IMPORTANTE! Riesgo de daños al producto. No apoye la bañera de hidromasaje por los bordes. Es necesario que el producto se apoye sobre los pies de la bañera de hidromasaje.

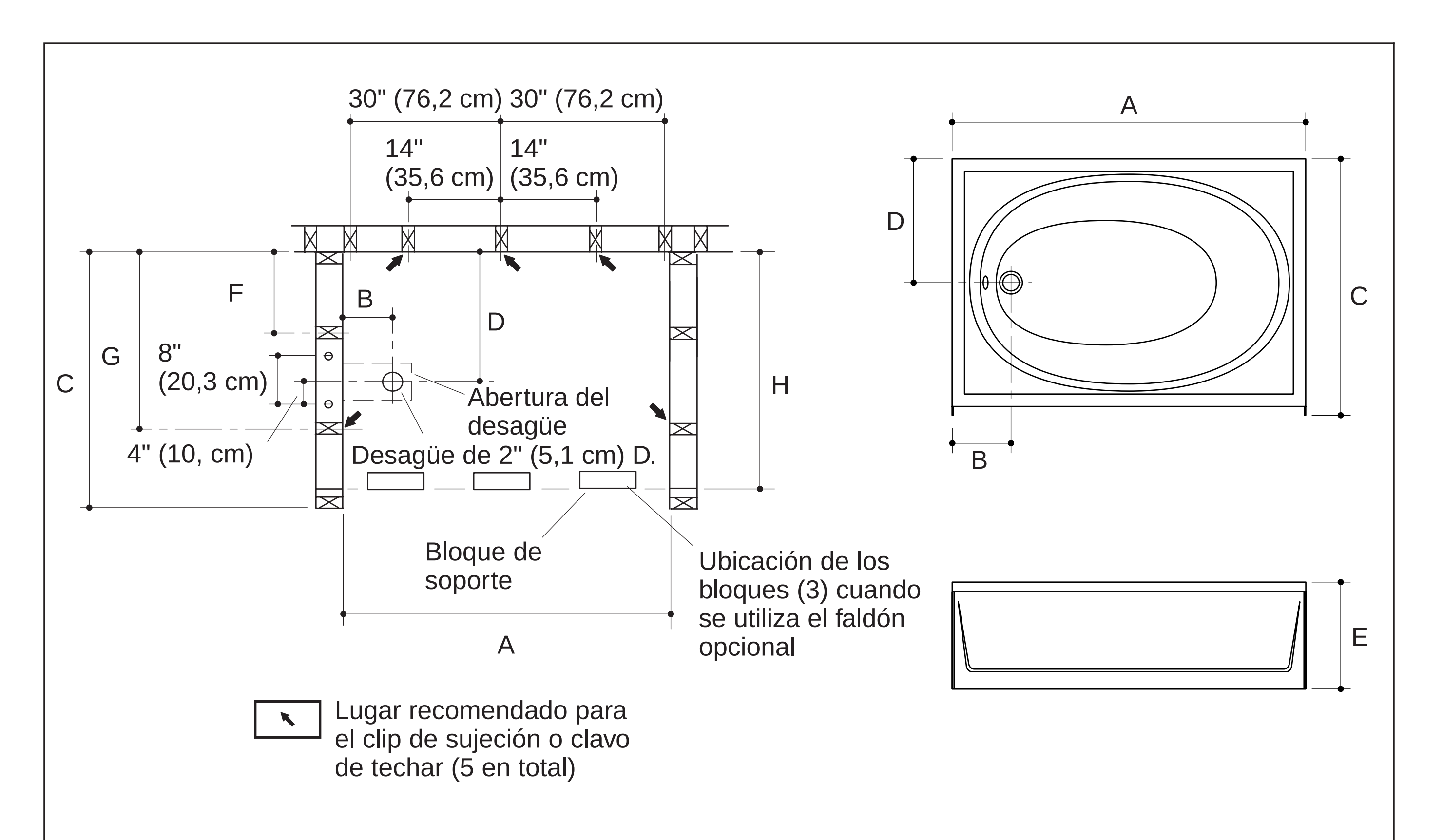
¡IMPORTANTE! Riesgo de daños al producto. No instale la bañera de hidromasaje sobre vigas expuestas en el piso. El área del fondo no requiere ningún soporte adicional siempre que el subpiso esté nivelado y a escuadra con la estructura de postes. Instale la bañera de hidromasaje en un subpiso nivelado y con suficiente soporte. Utilice cuñas como soporte adicional, en caso de que el subpiso esté disparejo.

En caso de instalar la bañera de hidromasaje a una pared de mampostería, planifique la instalación de plomería. Utilice un poste de madera de 2x2 o listones de enrasar equivalentes para crear puntos de sujeción.

☐ Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

Antes de comenzar (cont.)

- Esta bañera de hidromasaje está diseñada para instalarse encajonada entre tres paredes.
- En caso de remodelación, mida la estructura existente antes de desmontar la unidad vieja para asegurarse de que la bañera de hidromasaje nueva sea del tamaño adecuado para el espacio. Verifique que el desagüe esté en el lugar correcto.
- Confirme que el montaje sea adecuado y que haya suficiente espacio para la conexión del suministro de agua y desagüe elegidos para la instalación.
- Saque la bañera de hidromasaje de la caja de cartón y verifique no tenga daños y que no falten piezas.
- Si la bañera de hidromasaje viene embalada con un revestimiento protector, no retire el revestimiento hasta que se haya terminado la obra. Si no hay ningún revestimiento protector disponible, coloque una lona gruesa y limpia o un material similar en el fondo de la bañera de hidromasaje.



Los diagramas ilustrados son representativos y sólo deben utilizarse con la tabla. Su producto puede diferir de las ilustraciones.

Diagrama de instalación

	A	B	C	D	E	F	G	H
66050100	60″ (152,4 cm)	10″ (25,4 cm)	43-1/2″ (110,5 cm)	21″ (53,3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73,7 cm)	41-3/16″ (104,6 cm)
66050101	60″ (152,4 cm)	10″ (25,4 cm)	43-1/2″ (110,5 cm)	21″ (53,3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73,7 cm)	41-3/16″ (104,6 cm)
76050100	60″ (152,4 cm)	10″ (25,4 cm)	43-1/2″ (110,5 cm)	21″ (53,3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73,7 cm)	41-3/16″ (104,6 cm)
76050101	60″ (152,4 cm)	10″ (25,4 cm)	43-1/2″ (110,5 cm)	21″ (53,3 cm)	18-1/8″ (46 cm)	13″ (33 cm)	29″ (73,7 cm)	41-3/16″ (104,6 cm)

¡IMPORTANTE! Las dimensiones proporcionadas en el diagrama de instalación son críticas para una correcta instalación. Construya la estructura y coloque las tuberías con precisión.

¡IMPORTANTE! Todas las dimensiones son nominales. La tolerancia de abertura entre los postes es 1/8″ (3 mm) y menos 0.

¡IMPORTANTE! A menos que se especifique lo contrario, el soporte del piso debajo de la bañera de hidromasaje debe poder soportar un peso mínimo de 80 libras/pie cuadrado (390 kg/metro cuadrado).

NOTA: Si se requiere una pared resistente al fuego, las dimensiones del diagrama de instalación se deben aumentar según el espesor del material resistente al fuego. Las dimensiones de abertura entre los postes se deben medir por el lado expuesto del material de la pared.

NOTA: En caso de instalar esta unidad junto a una pared de mampostería, planifique la instalación de plomería. Construya una pared de estructura separada, al menos a 6″ (15,2 cm) de la pared de mampostería.

La bañera de hidromasaje y las paredes circundantes opcionales se pueden instalar directamente en la estructura de postes, de paneles de yeso u otro material resistente al agua. Cuando se instale sobre paneles

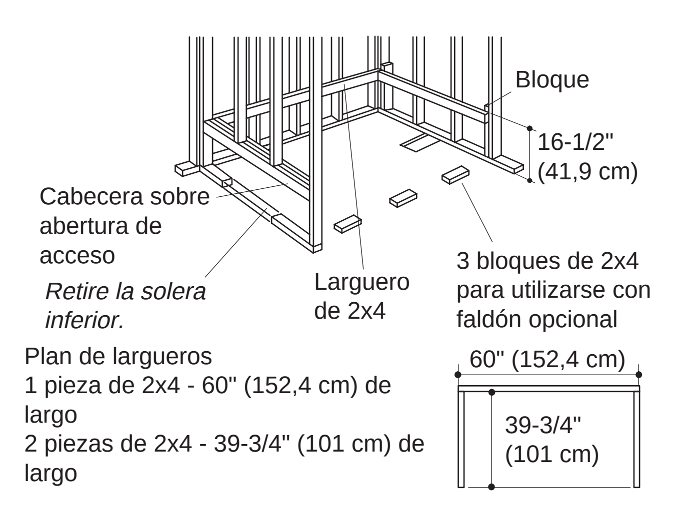
Diagrama de instalación (cont.)

de yeso de la pared u otro material de pared resistente al agua, se deben aumentar las dimensiones de la estructura tomando en cuenta el espesor del material.

Para bañeras de hidromasaje con paredes circundantes, no se recomienda instalar accesorios que requieran un refuerzo o soporte. Dicha instalación podría anular la garantía.

Instale un panel de acceso en el lado de la bañera que tiene el desagüe. El panel de acceso no se ilustra.

En caso de instalar una puerta de ducha con esta bañera de hidromasaje, consulte las instrucciones de instalación del fabricante de la puerta para cualquier consideración especial de la estructura de postes de madera.



1. Construcción de la estructura

Instale la estructura de postes de madera

¡IMPORTANTE! Las dimensiones proporcionadas en el diagrama de instalación son críticas para una correcta instalación. Consulte la sección del diagrama de instalación para obtener las dimensiones.

¡IMPORTANTE! Los postes de madera de la estructura deben quedar a plomo y a escuadra con una tolerancia de 1/8″ (3 mm). Puede que necesite instalar cuñas.

- Con cuidado mida la bañera de hidromasaje.
- Construya una estructura de postes de madera de 2x4 según las dimensiones indicadas en la sección del diagrama de instalación.
- Construya un panel de acceso de 18″ x 15″ (45,7 cm x 38,1 cm) para el servicio de la bomba y los controles. Todos los postes de madera que queden arriba de la abertura de corte deben estar bien soportados en la cabecera.
- De ser posible, retire la solera inferior.
- Construya un panel de acceso que facilite el acceso para el mantenimiento de las griferías y el desagüe.

Construya el piso

¡IMPORTANTE! Construya el piso de madera contrachapada. Si la bañera de hidromasaje se instala sobre material que no sea madera contrachapada, con el tiempo la fricción podría causar rechinidos.

- Instale bloques para el faldón opcional. Se deben colocar tres bloques de 2x4 detrás del faldón opcional para colocar el faldón y proteger contra el daño de impacto.
- Si el subpiso es de un material que no sea madera contrachapada, coloque el protector de fieltro provisto como apoyo para todos los soportes.

NOTA: La sección ″Diagrama de instalación″ indica la ubicación del desagüe. La ubicación del rebosadero de desagüe no está ilustrada.

- Corte un orificio en el piso lo suficientemente grande para el montaje del desagüe seleccionado para su instalación.

Nivele el piso (si es necesario)

NOTA: Los soportes de la bañera de hidromasaje deben apoyarse directamente en un subpiso nivelado.

Construcción de la estructura (cont.)

NOTA: Utilice cemento o mortero para esta aplicación. No utilice cemento de yeso o pasta para paneles de yeso con esta aplicación, puesto que no proporcionarán el soporte adecuado.

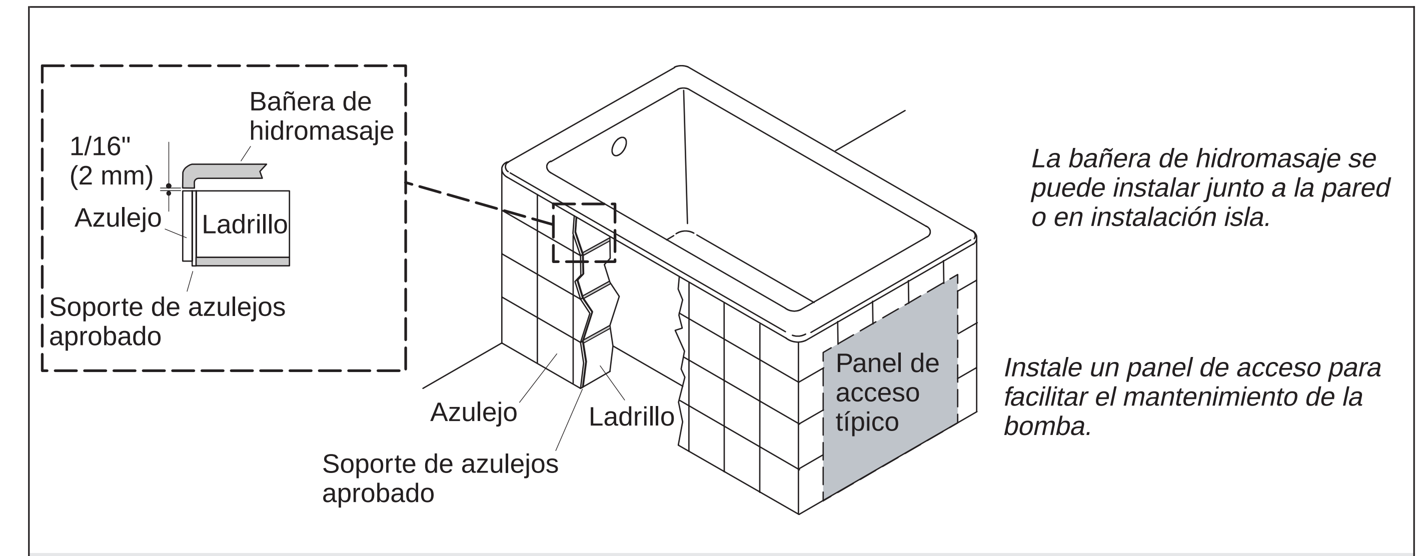
- Construya una barrera que mantenga el material de revestimiento del piso en el área deseada. Asegúrese de colocar la barrera alrededor del área de desagüe.
- Aplique de manera uniforme una capa de cemento o mortero en el subpiso donde se colocarán los soportes de la bañera de hidromasaje.
- Deje secar el cemento o mortero, luego retire la barrera.

Instale el larguero

- Corte tres largueros a partir de listones de 2x4 para quepan en el encajonado de postes de madera. El larguero posterior debe tener 60″ (152,4 cm) de largo. Los largueros laterales deben sobresalir 39-3/4″ (101 cm) del larguero posterior. Si aplica, ajuste las dimensiones correspondientes a los extremos biselados.
- Instale los largueros en el encajonado entre tres paredes a 16-1/2″ (41,9 cm) arriba del piso nivelado como máximo. Asegúrese de que el larguero esté nivelado antes de fijarlo en su lugar.

NOTA: Los clavos de techar de cabeza grande deben penetrar un mínimo de 1″ (2,5 cm) en los postes de la estructura.

- Fije los largueros a cada poste de madera con dos clavos de techar en cada poste.



2. Prepare el sitio - Instalación en isla

¡IMPORTANTE! Riesgo de daños al producto. No apoye la bañera de hidromasaje por los bordes.

- Asegúrese de que el piso ofrezca suficiente soporte para su bañera de hidromasaje y que el subpiso esté plano y a nivel.
- Esta bañera de hidromasaje se puede instalar junto a la pared o en isla. La instalación en isla requiere estar rodeada de una estructura por los cuatro lados. La cubierta debe apoyarse sobre ladrillos o concreto.
- Proporcione paneles de acceso según sea necesario para realizar el mantenimiento de la bomba.
- Construya soportes de ladrillo o concreto.
- Provea una separación de 1/16″ (2 mm) entre el borde de la bañera de hidromasaje y la estructura de concreto o ladrillos. Construya la estructura del piso o construya una estructura para una instalación elevada, conforme a la información contenida en el diagrama de instalación incluido.

Coloque las tuberías de plomería.

Encuadre el piso conforme al diagrama de instalación.

Construya una estructura de postes de 2x4 o de 2x6, conforme al diagrama de instalación.

Verifique que el subpiso proporcione el soporte adecuado, y que esté plano y nivelado.

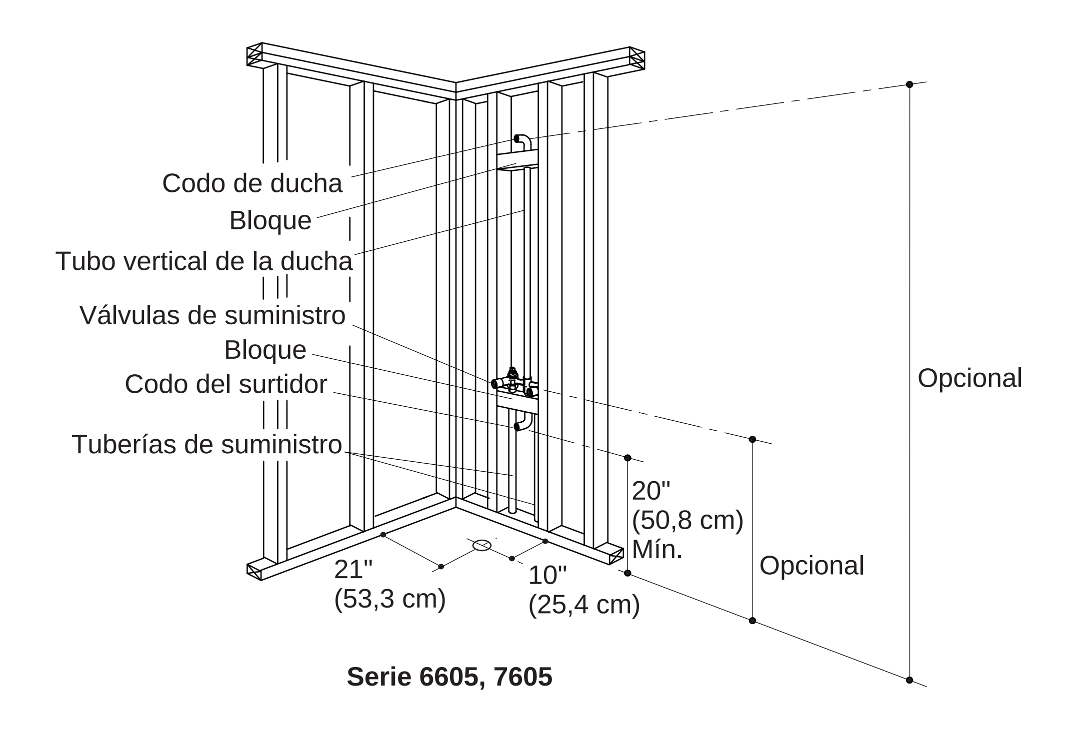
Deje un espacio de 1/16" (2 mm) entre el borde de la bañera de hidromasaje y la estructura.

3. Prepare el sitio - Instalación de sobreponer

¡IMPORTANTE! Riesgo de daños al producto. No apoye la bañera de hidromasaje por los bordes.

¡IMPORTANTE! A menos que se especifique lo contrario, el soporte del piso debajo de la bañera de hidromasaje debe poder soportar un peso mínimo de 80 libras/pie cuadrado (390 kg/metro cuadrado).

- Asegúrese de que el piso ofrezca suficiente soporte para su bañera de hidromasaje y que el subpiso esté plano y a nivel.
- Trace y corte con cuidado el material de la cubierta no acabada. Si se ha incluido, utilice la plantilla de corte, o consulte el diagrama de instalación.
- Provea una separación de 1/16″ (2 mm) entre el borde de la bañera de hidromasaje y la estructura de postes de madera.
- Deje espacio para poder instalar el montaje de desagüe y las conexiones del suministro de agua.
- De ser posible, construya un panel de acceso en el lado de la bañera que tiene las conexiones de plomería.
- Construya una estructura de 2x4 ó 2x6 con una base de madera contrachapada debajo de la cubierta.



Serie 6605, 7605

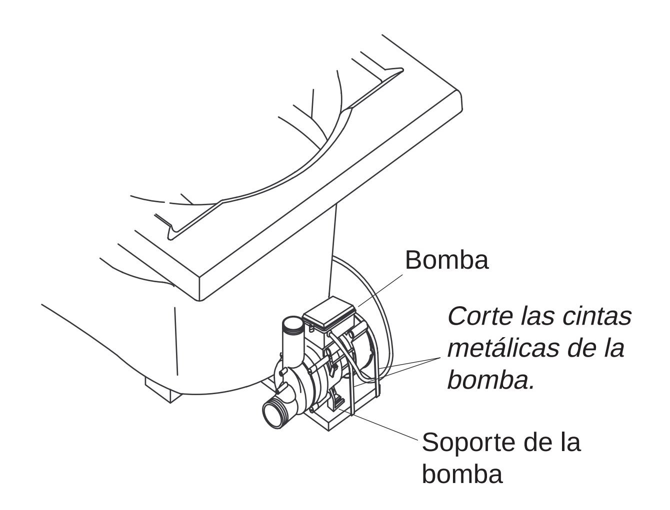
4. Instale el tendido de tuberías

NOTA: Si es posible, provea acceso a todas las conexiones de plomería para simplificar el mantenimiento futuro.

- Instale las tuberías de desagüe conforme a las dimensiones de instalación del modelo correspondiente.

NOTA: Si las tuberías se van a instalar en la pared de postes no acabada, instale los suministros **después de** haber instalado las paredes circundantes.

- Coloque los suministros de agua según el diagrama de instalación. Tape los suministros y verifique que no haya fugas.
- Con una abrazadera para tubo, sujete las líneas de suministro a la estructura de postes de madera.
- Instale las válvulas según las instrucciones del fabricante. No instale la guarnición en este momento.



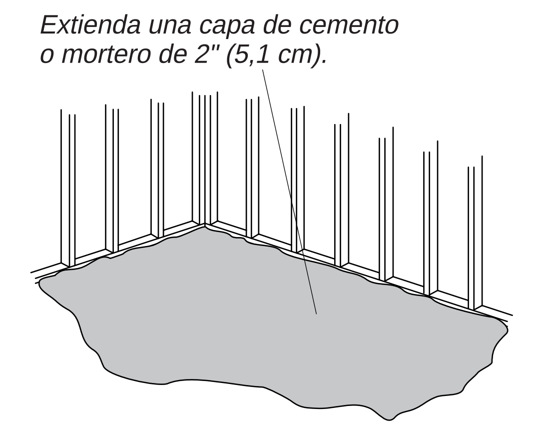
5. Desconecte la bomba

Sólo para la bomba en el lado de desagüe

¡IMPORTANTE! Riesgo de daños al producto. No corte el arnés (tubos) de la bañera de hidromasaje. Cualquier corte en el arnés de la bañera anulará la garantía.

NOTA: No corte las cintas metálicas en este momento cuando instale una bomba estándar. La bomba estándar tiene el arnés de tubos conectado a la bomba.

- Retire la bomba de la bañera de hidromasaje cortando las dos cintas metálicas con tijeras para chapa.
- Deseche las cintas metálicas.
- Coloque la bomba a un lado en un lugar seguro.



6. Prepare la bañera de hidromasaje y el subpiso

Si la bañera de hidromasaje no se va a instalar en isla, esta bañera con faldón opcional debe fijarse a las paredes por tres de sus lados. La sujeción se puede realizar con los clavos de techar de cabeza grande o los clips de sujeción provistos. También es necesario un larguero. La sujeción a la pared y el larguero limitan la libertad de movimiento a los lados de la bañera. La sujeción a la pared no está diseñada para soportar peso.

Prepare la bañera de hidromasaje

NOTA: Si la bañera de hidromasaje viene embalada con un revestimiento protector, no retire el revestimiento hasta que se haya terminado la obra. Si no hay ningún revestimiento protector disponible, coloque una lona gruesa y limpia o un material similar en el fondo de la bañera de hidromasaje.

- ☐ Instale el desagüe y el rebosadero de la bañera de hidromasaje a la unidad según las instrucciones del fabricante del desagüe. Aún no conecte la trampa.

- ☐ Si el subpiso es de un material que no sea madera contrachapada, coloque el protector de fieltro provisto como apoyo para los soportes de la bañera de hidromasaje.

¡IMPORTANTE! Riesgo de daños al producto. No levante la bañera de hidromasaje sujetándola del faldón o refuerzo del faldón, los tubos ni la bomba. No utilice los tubos ni la bomba como soporte estructural de la bañera de hidromasaje.

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que cada refuerzo de faldón tenga todos los salientes conectados.

¡IMPORTANTE! Tenga cuidado de colocar correctamente la bañera de hidromasaje en el encajonado de tres paredes, puesto que la colocación correcta es crítica para la fijación a los postes de madera. Limpie todo el material del área del soporte de la bomba y de los soportes de la bañera de hidromasaje. El soporte de la bomba y los soportes de la bañera de hidromasaje deben apoyarse directamente en el subpiso.

- ☐ Con cuidado levante y coloque la bañera de hidromasaje en su lugar.
- ☐ Verifique que el soporte de la bomba y los soportes de la bañera de hidromasaje no se apoyen sobre la lechada.
- ☐ Verifique que la bañera de hidromasaje esté correctamente colocada con respecto a la pared acabada que se va a instalar. Dependiendo de la instalación, el borde exterior de la bañera de hidromasaje debe estar al ras con la pared acabada que se va a instalar al nivel del piso.
- ☐ Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los soportes. La bañera de hidromasaje debe estar a nivel dentro de 1/8″ (3 mm) de lado a lado y dentro de 1/4″ (6 mm) a lo largo. Si la bañera de hidromasaje no está nivelada, retire la bañera e instale cuñas debajo de los soportes.

NOTA: Una vez que la bañera de hidromasaje esté nivelada, puede agregar una lechada opcional de mortero para mayor estabilidad.

Prepare la bañera de hidromasaje y el subpiso (cont.)

Instale una lechada de mortero (opcional)

- Retire la bañera de hidromasaje del encajonado entre tres paredes.
- Retire el protector de fieltro, si está presente.

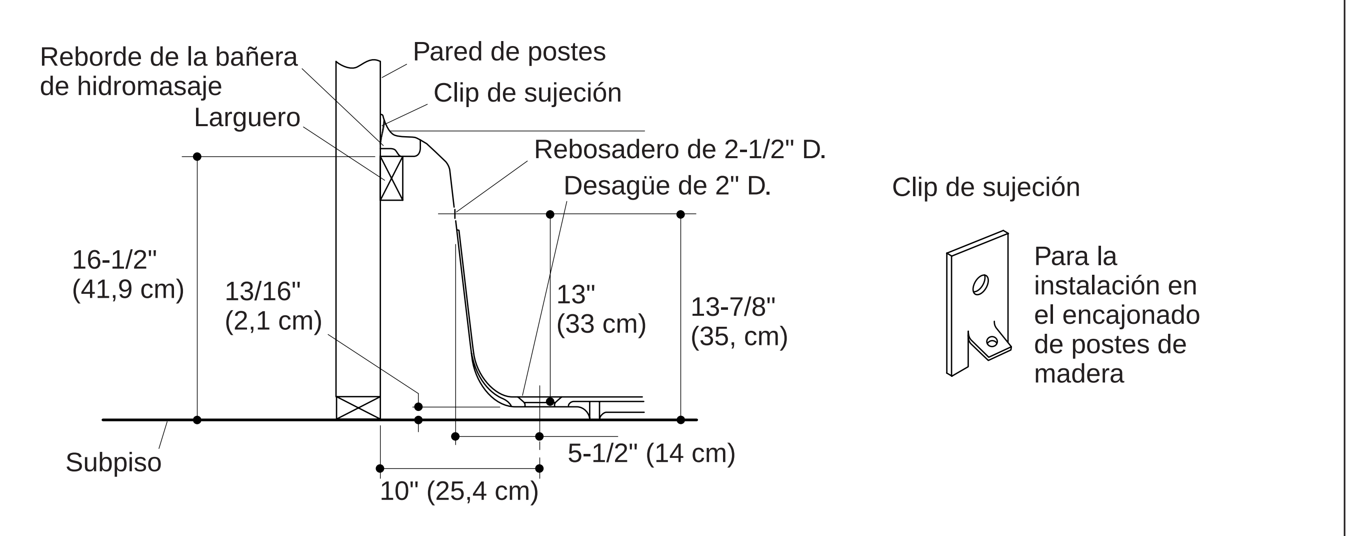
NOTA: Los soportes de la bañera de hidromasaje deben apoyarse directamente sobre el subpiso.

- Construya una barrera para que el revestimiento del piso no cubra la zona de desagüe.

NOTA: No utilice cemento de yeso o pasta para paneles de yeso con esta aplicación, puesto que no proporcionarán el soporte adecuado. Utilice mortero.

NOTA: No aplique mortero en el área de los soportes de la bañera de hidromasaje.

- Aplique una capa de 2″ (5,1 cm) de mortero en el subpiso.
- Retire la barrera.
- Coloque el protector de fieltro arriba de la lechada de mortero.
- Desplace la bañera de hidromasaje a su lugar.
- Verifique que el soporte de la bomba y los soportes de la bañera de hidromasaje no se apoyen sobre la lechada.
- Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los soportes.

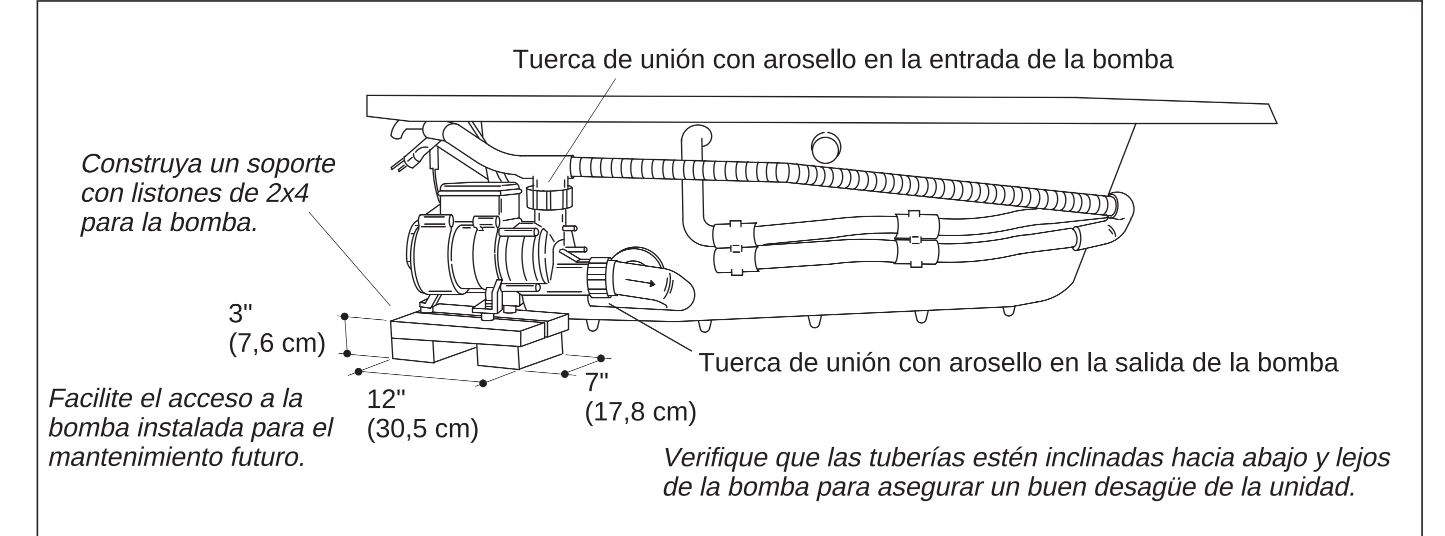


7. Fije la bañera de hidromasaje a la estructura de postes

Esta bañera de hidromasaje está diseñada para instalarse en una estructura con los postes espaciados a intervalos regulares. Si existe una separación entre el filo de la bañera de hidromasaje y el poste de madera, instale cuñas al poste hasta que esté a 1/8″ (3 mm) de la bañera de hidromasaje.

La bañera de hidromasaje se puede fijar a la estructura con los clips de sujeción (provistos), clavos de techar de cabeza grande o tornillos rectos de cabeza plana.

- **Para las instalaciones encajonadas entre tres paredes,** coloque el labio inferior del clip de sujeción en el lado del poste y por debajo del filo de la bañera de hidromasaje. Deslice el clip de sujeción en su lugar entre el centro del poste y la bañera de hidromasaje.
- Con unas pinzas doble la lengüeta del clip sobre el reborde de la bañera de hidromasaje.
- Fije el clip de sujeción en el centro del poste con clavos de techar de cabeza grande o tornillos rectos de cabeza plana.



8. Cambie el lugar de instalación y monte la bomba

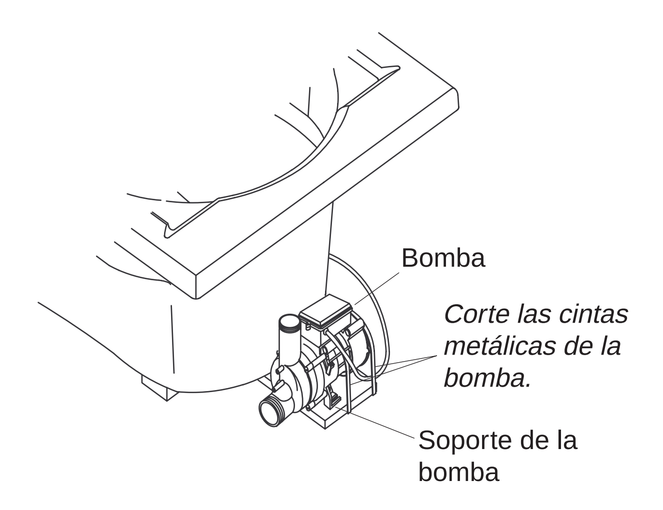
Sólo para la bomba en el lado de desagüe

¡IMPORTANTE! Los siguientes pasos son únicamente para las bombas a medida.

- Coloque la bomba junto a las conexiones de entrada/salida a la medida, de la tubería de la bañera de hidromasaje. Es posible que la bomba sobresalga del borde de la bañera de hidromasaje.
- Retire el embalaje protector de las tuberías de la bañera de hidromasaje. Corte únicamente los sujeta cables que sujetan las tuercas de sujeción del arnés.
- Retire los obturadores de las aberturas de entrada y salida de la bomba. Instale los arosellos (O-ring) en las ranuras de los conectores de entrada y salida.
- Construya un soporte para la bomba con listones de 2x4, tal como se ilustra más arriba.
- Deslice la bomba y el soporte en su lugar.
- Enrosque las tuercas plásticas de sujeción de entrada y salida a la bomba hasta que los arosellos (O-ring) hagan contacto inicial.
- Apriete cada tuerca no más de otro cuarto de vuelta. **No apriete demasiado.**
- Verifique que la tubería de la bañera de hidromasaje tenga la inclinación correcta (hacia abajo y hacia fuera, como se ilustra arriba) para facilitar el desagüe de agua de la bomba a través de las conexiones de succión. Acuñe la bomba de ser necesario para nivelarla en el subsuelo, pero sólo a la altura suficiente como para permitir que el agua drene por la tubería de succión cuando se vacíe la bañera de hidromasaje.

NOTA: No acuñe la bomba más de 1/2″ (1,3 cm). Si la bomba está demasiado alta, no cebará correctamente.

- Fije el soporte de la bomba al subpiso con cuatro tornillos o pernos de fijación (no incluidos).



9. Corte las cintas metálicas que sujetan la bomba

Para la bomba estándar solamente

¡IMPORTANTE! Este paso es necesario para que su bañera de hidromasaje funcione más silenciosamente.

¡IMPORTANTE! No levante la bomba a mayor altura de la que tenía antes de cortar las cintas metálicas. Si la bomba está demasiado alta, no cebará correctamente.

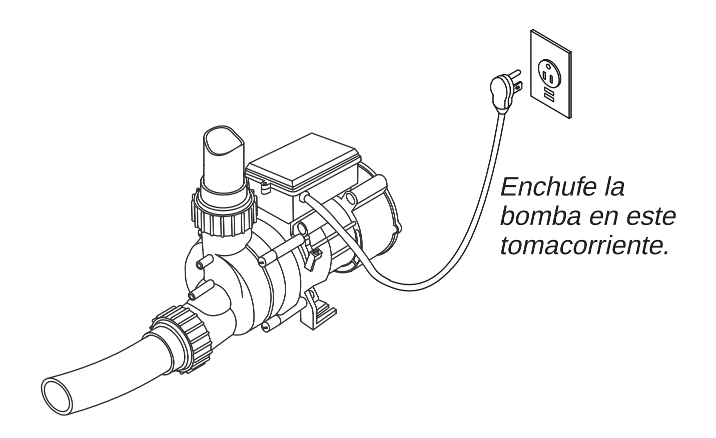
- Con unas tijeras para chapa, corte las dos cintas metálicas en la bomba de la bañera de hidromasaje. Deseche las cintas metálicas.
- Asegúrese de que la bomba no entre en contacto directo con el arnés de la bañera de hidromasaje.

10. Instale el desagüe y pruebe la tubería



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Verifique que el desagüe de la bañera de hidromasaje tenga un sello impermeable, de lo contrario la bañera de hidromasaje tendrá fugas.

- Conecte el desagüe a la trampa según las instrucciones del fabricante.
- Instale las manijas y el surtidor provisionalmente según las instrucciones del fabricante.
- Abra los suministros del agua fría y caliente.
- Compruebe que no haya fugas en las conexiones de suministro. Repare las fugas.
- Haga circular agua para eliminar las impurezas de las tuberías.
- Compruebe que no haya fugas en las conexiones de desagüe. Repare las fugas.
- Cierre las válvulas de la grifería.
- Instale la cabeza de ducha, si aplica.
- Pruebe el funcionamiento del desagüe.
- Cierre los suministros del agua fría y caliente.
- Desmonte la cabeza de ducha y vuelva a instalar la tapa de tubería.
- Retire la guarnición de la grifería y el surtidor según las instrucciones del fabricante.



11. Realice las conexiones eléctricas

Realice las conexiones



PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte la bomba solamente a tomacorrientes correctamente conectados a tierra, protegidos con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI). No retire las clavijas de conexión a tierra de los enchufes. No utilice adaptadores de conexión a tierra.

- Verifique que el tubo del accionador de aire esté bien sujeto a la bomba y al botón interruptor de aire en la bañera de hidromasaje. Utilice un espejo pequeño y una linterna para ayudarse.
- Asegúrese de que el tubo no esté pellizcado ni dañada y que el tubo encaje en su lugar en los adaptadores del interruptor y la bomba. Realice las correcciones necesarias en el tubo del accionador de aire.
- Revise visualmente que la bomba de la bañera de hidromasaje y el arnés de tubos no presenten daños.
- Verifique que el conductor de puesta a tierra esté conectado a la bomba conforme a los códigos pertinentes.
- Enchufe el cable eléctrico de la bomba en el tomacorriente GFCI.

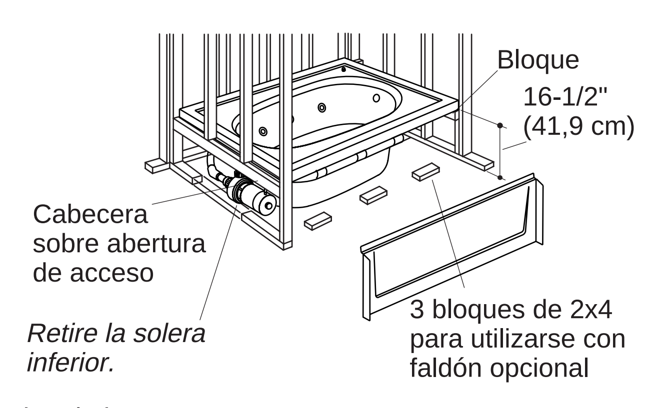
Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje

Para obtener información adicional acerca del funcionamiento de la bañera de hidromasaje, consulte la sección ″Confirme el funcionamiento correcto″ de esta guía.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No llene la bañera de hidromasaje por encima de la parte inferior del rebosadero de desagüe. Pues ello puede provocar fugas en los tubos de la bañera de hidromasaje. La bañera de hidromasaje no está diseñada para retener el agua por encima del rebosadero.

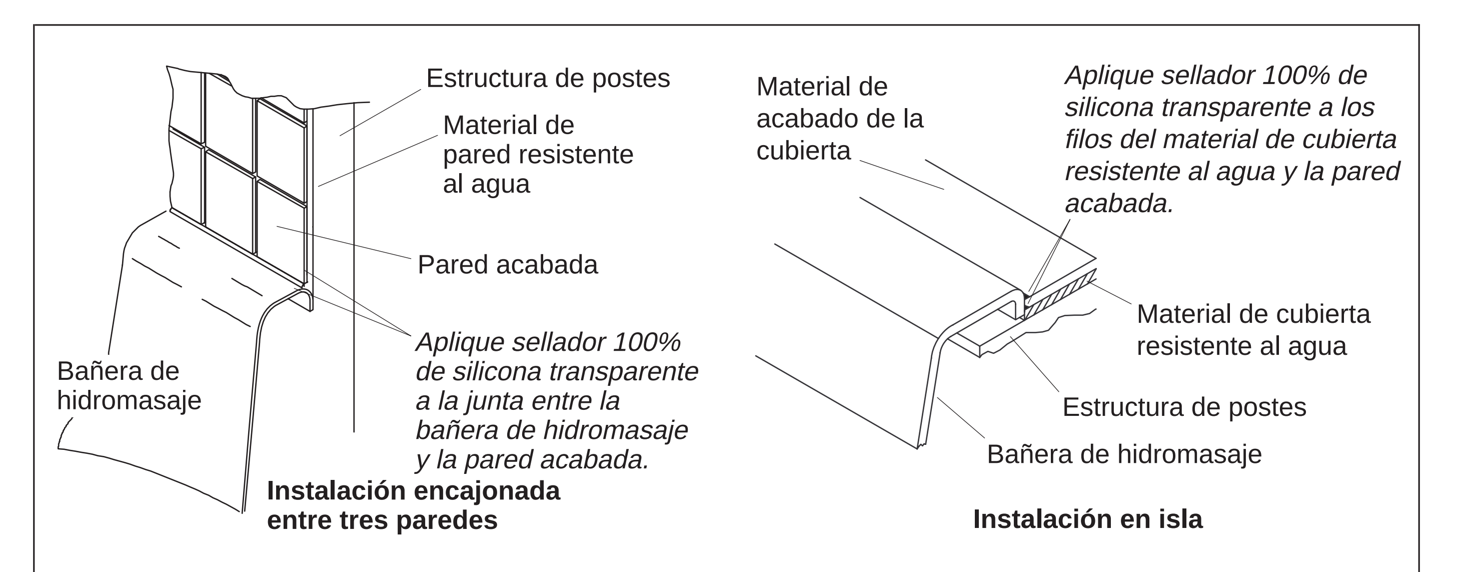
- Revise todas las conexiones eléctricas y asegúrese de que la bañera de hidromasaje esté conectada a la alimentación eléctrica.
- Verifique que se hayan cortado las cintas de la bomba.
- Llene la bañera de hidromasaje con agua al menos 2″ (5,1 cm) por encima del jet más alto.
- Haga funcionar la bañera de hidromasaje durante 5 minutos. Revise que no haya fugas en ninguna de las conexiones de los tubos de la bañera de hidromasaje.
- Apague los jets de la bañera y drénela. Vuelva a colocar la lona o material protector.



Plan de largueros
1 pieza de 2x4 - 60" (152,4 cm) de largo
2 piezas de 2x4 - 39-3/4" (101 cm) de largo

12. Instale el faldón opcional

- Sostenga el faldón por la parte inferior y deslícelo por debajo del borde de la bañera de hidromasaje. Presione el faldón hasta que toque los tres bloques.
- Una vez instalado el faldón, taladre tres orificios guía de 1/16″ (2 mm) de diámetro a través de los rebordes del faldón.
- Fije los rebordes del faldón a los postes de madera con clavos grandes de techar o tornillos.



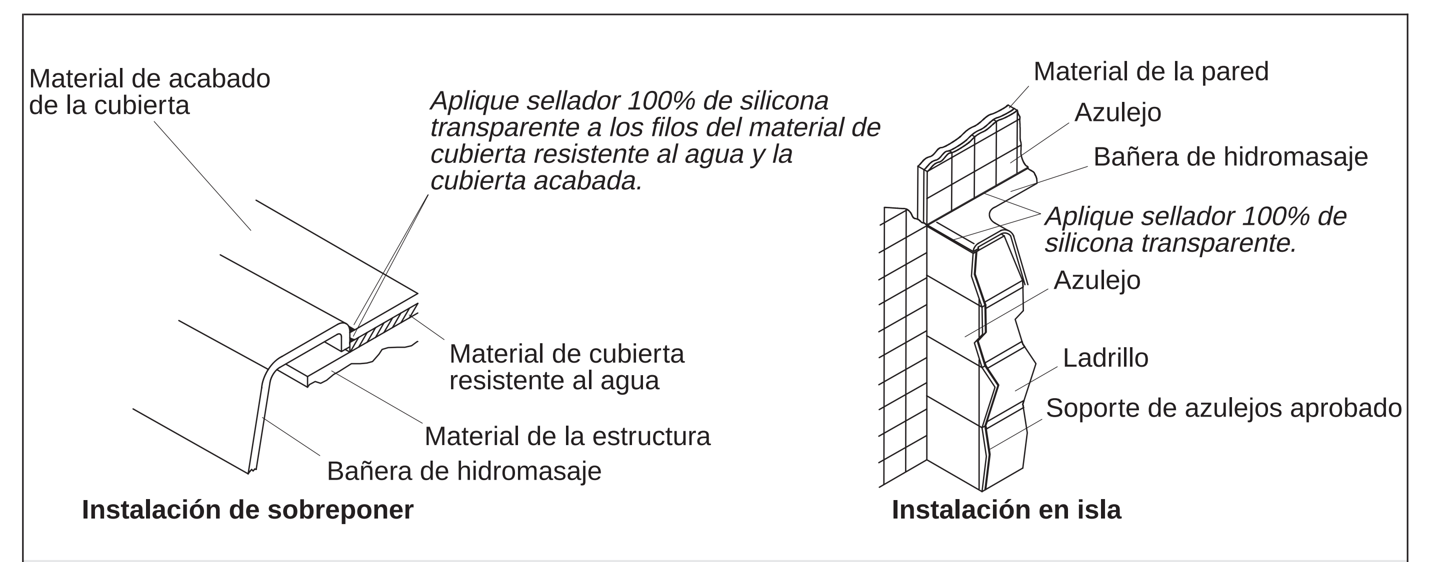
13. Termine la cubierta/pared acabada

Para instalaciones de encajonado entre tres paredes

- Cubra la estructura con un material de cubierta/pared resistente al agua. Aplique el material de la pared sobre el reborde de la bañera de hidromasaje, dejando una separación de 1/16 (2 mm) entre el filo del borde de la bañera de hidromasaje y el material de la pared. Esta separación ayuda a reducir la posibilidad de que el agua se filtre por el material de la pared.
- Selle las juntas entre el filo del borde de la bañera de hidromasaje y el material de pared/cubierta resistente al agua con sellador 100% de silicona.
- Aplique cinta y yeso al material resistente al agua de la pared/cubierta. Instale la pared acabada sobre el material resistente al agua de la pared/cubierta. Selle las juntas entre el filo del borde de la bañera y la pared acabada con sellador 100% de silicona.

Para las instalaciones en isla

- Retire con cuidado la cinta protectora del borde de la bañera de hidromasaje, si aún no lo ha hecho.
- Aplique cemento de construcción y adhiera los azulejos a cualquier material de pared, cubierta y de estructura, según sea necesario.
- Aplique una tira de sellador 100% de silicona en los lugares donde el azulejo entra en contacto con la superficie de la bañera de hidromasaje.



14. Termine la instalación



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Verifique que se haya formado un sello impermeable alrededor del desagüe y rebosadero de la bañera de hidromasaje, de lo contrario la bañera de hidromasaje tendrá fugas.

Para todas las instalaciones

- Aplique sellador 100% de silicona transparente en todas las aberturas alrededor de las válvulas y de las salidas antes de instalar las placas o bridas. Deje que el sellador seque.
- Instale la guarnición de la grifería según las instrucciones del fabricante.
- Saque el revestimiento protector de la bañera de hidromasaje.
- Abra los suministros del agua fría y caliente en la bañera de hidromasaje.
- Realice los ajustes en la grifería o controles según las instrucciones del fabricante.
- Aplique sellador 100% de silicona transparente entre la bañera de hidromasaje y el piso acabado o zócalo.
- Deje que el sellador se seque según las instrucciones del fabricante.

Para instalaciones de accesorios misceláneos



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No haga orificios adicionales en las paredes circundantes o en la bañera de hidromasaje sin aplicar un sellador 100% de silicona transparente adecuado. Los orificios adicionales hechos para instalar accesorios pueden causar fugas. La instalación incorrecta de los accesorios puede anular la garantía.

NOTA: En las instalaciones con paredes circundantes, instale el cortinero de ducha arriba de la parte superior de las paredes circundantes.

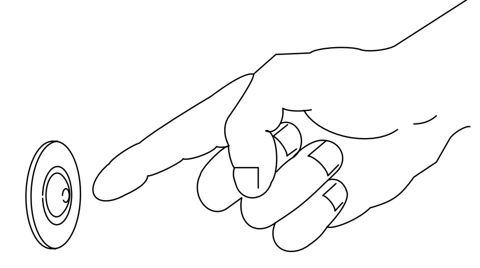
- Instale los accesorios conforme a las instrucciones del fabricante.
- Verifique que todos los orificios en la pared acabada estén correctamente sellados con sellador 100% de silicona transparente.
- Una vez que haya secado el sellador, verifique que no haya fugas.

Llene de agua 2" (5,1 cm) por encima del jet más alto.

Gire el anillo decorativo del jet hacia la derecha para disminuir el flujo.

Oriente las boquillas de los jets para dirigir el flujo de agua en la dirección deseada.

Gire el anillo decorativo del jet hacia la izquierda para aumentar el flujo.



Presione el accionador de aire para encender o apagar la bañera de hidromasaje.

15. Confirme el funcionamiento correcto

Por favor, lea atentamente estos pasos antes de activar la bañera de hidromasaje.

- Verifique todas las conexiones eléctricas.
- Verifique que se hayan cortado las cintas de la bomba.
- Active el interruptor de circuito para la bomba de hidromasaje.

Llene la bañera de hidromasaje

- Coloque las boquillas de los jets de manera que miren hacia abajo en la bañera. Gire los anillos decorativos de los jets totalmente hacia la izquierda.
- Llene la bañera de hidromasaje al menos 2″ (5,1 cm) más arriba de la parte superior del jet más alto.

Secuencia de funcionamiento

NOTA: Si surge algún problema con la secuencia de funcionamiento, consulte la sección ″Tabla para resolver problemas″ en este manual o la Guía del usuario. La Guía del usuario también incluye la información sobre la garantía.

- Presione el accionador de aire para encender los jets de la bañera de hidromasaje.
- Verifique la bomba se encienda y funcione sin ruido o vibración excesivos.
- Verifique que el agua circule y fluya de cada jet.
- Ajuste cada jet grande para un flujo óptimo. Gire el anillo decorativo del jet hacia la derecha para reducir el flujo, y hacia la izquierda para aumentarlo.
- Después de 5 minutos, revise que no haya fugas en las conexiones de los tubos. Repare las fugas.
- Vuelva a oprimir el accionador de aire por segunda vez para apagar la bañera de hidromasaje.
- Verifique que la bomba se detenga.
- Vacíe la bañera de hidromasaje.

Tabla para resolver problemas

Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Todos los problemas eléctricos deben ser resueltos por un representante de servicio autorizado o un electricista calificado. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Tabla para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. La bañera de hidromasaje no se enciende/apaga.	**A.** El motor de la bomba no tiene suministro eléctrico.	**A.** Encienda/reinicie el interruptor de circuito GFCI Revise el cableado.
	B. El accionador de aire no funciona.	**B.** Reemplace el accionador de aire. Revise el tubo de aire entre el accionador y la bomba. Reemplace de ser necesario.
	C. El motor/bomba no funciona.	**C.** Repare o reemplace el motor/bomba.
2. El motor se enciende, pero no todos los jets funcionan.	**A.** El jet está cerrado.	**A.** Gire el anillo decorativo del jet hacia la izquierda para abrirlo.
	B. El jet está obstruido.	**B.** Elimine la obstrucción.
3. La bañera de hidromasaje se detiene automáticamente.	**A.** El GFCI se ha disparado.	**A.** Identifique la causa de la falla y corrija.
	B. La succión está obstruida.	**B.** Elimine la obstrucción.
	C. Los jets están obstruidos.	**C.** Elimine la obstrucción.
	D. El motor se ha sobrecalentado, activando el dispositivo de protección.	**D.** Verifique que no haya obstrucciones en las ventilaciones del motor. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor.
4. Funcionamiento ruidoso.	**A.** Las cintas metálicas de la bomba no se han cortado.	**A.** Corte las cintas metálicas con unas tijeras para chapa.
5. Se ha detectado una fuga bajo la bañera de hidromasaje.	**A.** Las tuberías presentan fugas.	**A.** Repare las fugas en las tuberías.
	B. El sellador o el empaque ha fallado en los orificios a través de las paredes acabadas, la puerta de la ducha o las paredes circundantes.	**B.** Reemplace los empaques o sellos que hayan fallado. Aplique sellador 100% de silicona transparente según sea necesario.
6. Se ha detectado moho (para las unidades con paredes circundantes).	**A.** El canal de desagüe está obstruido.	**A.** Utilice un objeto afilado de madera o de plástico para raspar los residuos en la junta. Aumente la frecuencia de limpieza.
7. Daños causados por el agua en las paredes acabadas.	**A.** La junta de la pared acabada no está sellada.	**A.** Selle la junta con sellador 100% de silicona transparente según las instrucciones del fabricante.

Phone: 1-888-STERLING (1-888-783-7546)

Mexico: 001-877-680-1310

SterlingPlumbing.com



1016904-2-C